

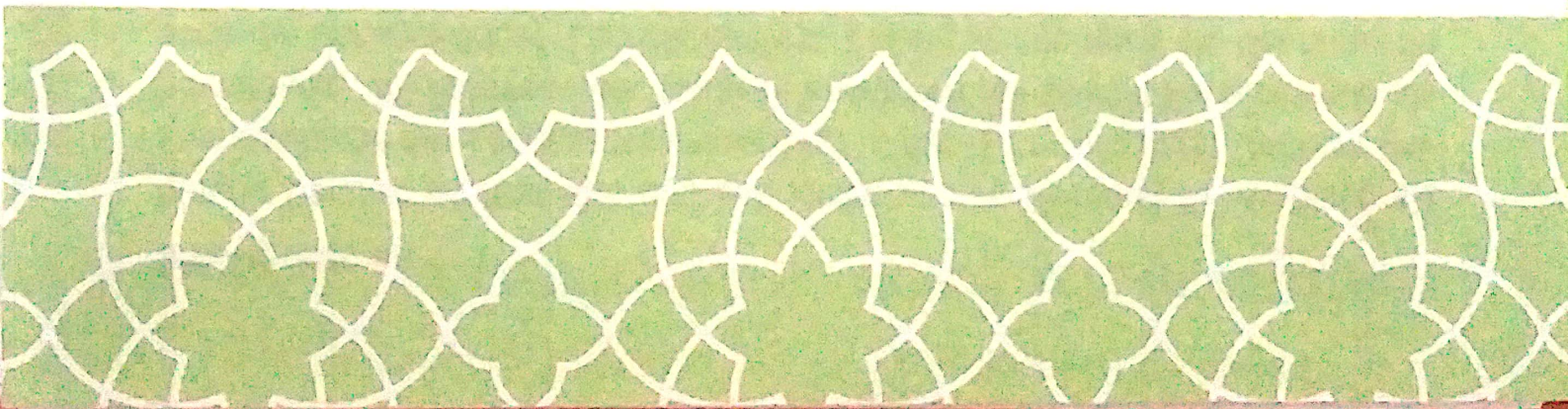
Buske Sprachkalender

ARABISCH 2020

von
Magda Barakat
und
Michaela Kleinhaus



BUSKE



Die Autorinnen

Magda Barakat ist Arabistin und seit vielen Jahren Dozentin für Arabisch als Fremdsprache am Landesspracheninstitut in der Ruhr-Universität Bochum (lsi-bochum.de). Im Rahmen ihrer Tätigkeit entwickelt sie sowohl Kurskonzepte als auch die dazugehörigen Lehrmaterialien. Zudem ist sie auch als Übersetzerin tätig.

Michaela Kleinhaus ist Arabistin und langjährige Dozentin für Arabisch als Fremdsprache am Landesspracheninstitut in der Ruhr-Universität Bochum. Seit 2010 leitet sie die Abteilung für Arabisch (LSI-Arabicum). Sie hat im Rahmen ihrer Tätigkeit in verschiedenen arabischen Ländern gearbeitet und ist auch als Übersetzerin tätig.

Gestaltung: Beate Stangl/beworx.de

Satz: Michaela Kleinhaus

Kalligraphien: Mia Chammas/Alefbaba

Der Helmut Buske Verlag hat keinerlei Einfluss auf die Inhalte der im Kalender genannten Internetseiten. Er übernimmt daher keinerlei Haftung. Für den Inhalt dieser Seiten sind ausschließlich deren Betreiber bzw. Anbieter verantwortlich.

Redaktionsschluss / letzter Aufruf aller Internetseiten: 30.4.2019

ISBN 978-3-87548-970-5

© 2019 Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg. Alle Rechte vorbehalten. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übertragungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, soweit es nicht §§ 53 und 54 URG ausdrücklich gestatten. Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier. Druck: Druck und Bindung: BasseDruck GmbH, Hagen. Printed in Germany.

Übersetzungen, Lösungen und Vokabelhilfen auf den Blattrückseiten helfen insbesondere AnfängerInnen. Kurze Grammatikerläuterungen basieren auf den Grammatikteilen der beiden LSI-Lehrwerke „Arabisch intensiv Grundstufe“ und „Arabisch intensiv Aufbaustufe“, erschienen im Helmut Buske Verlag.

Das Kalendarium enthält sowohl die aus den europäischen Sprachen stammenden Monatsnamen als auch die aus dem Aramäischen stammenden. Ergänzt wird es durch die Datumsangaben der islamischen Zeitrechnung nach dem Mondkalender.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arabisch-Lernen!

Die Autorinnen und der Helmut Buske Verlag

Für 2020 sind zudem folgende „Buske Sprachkalender“ lieferbar:

Deutsche Gebärdensprache	(978-3-87548-977-4)
Japanisch	(978-3-87548-971-2)
Koreanisch	(978-3-87548-972-9)
Neugriechisch	(978-3-87548-973-6)
Niederländisch	(978-3-87548-974-3)
Russisch	(978-3-87548-975-0)
Schwedisch	(978-3-87548-976-7)

Informationen und Probeseiten unter: www.buske.de/sprachkalender

Vorab ...

Mit dem „Buske Sprachkalender Arabisch“ können Sie ihre Kenntnisse über die arabische Welt und die arabische Sprache spielerisch und zugleich systematisch auffrischen und erweitern.

Freuen Sie sich auf eine **unterhaltsame und abwechslungsreiche Mischung** aus Texten, Dialogen, Redewendungen, kurzen Grammatik- oder Wortschatzübungen sowie wissenswerten Fakten zur Landeskunde und Kultur des arabischen Sprachraums.

Daneben enthält der Kalender auch einige Texte zu wichtigen Daten und Festen in Deutschland, um so den Lernenden die sprachlichen Mittel an die Hand zu geben, diese Dinge auf Arabisch zu erklären.

Die Übungen und Texte entsprechen überwiegend den Niveaustufen A2 – B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GER), einige Übungen sind auch für Lernende auf der Niveaustufe A1 geeignet.

Die verwendete Sprache in den Übungen und Lesetexten ist Standard-Arabisch; informelle Texte wie Dialoge, Mails oder Kurznachrichten enthalten auch dialektale Ausdrücke und Schreibweisen.

كلمات وعبارات

كلّ عام وأنتم بخير

كُلَّ عامٍ وَأَنْتُمْ بِخَيْرٍ



26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم الأربعاء ١ يناير
كانون الثاني ١
٥ جمادى الأولى ١٤٤١

Alles Gute zum Neuen Jahr



كلمات وعبارات

أي شهر، أي يوم ...

سجلوا المعلومات في أسفل الصفحة
في العمود الأيسر!

- (١) اليوم: يوم السبت
- (٢) التاريخ: ٢٠٢٠/١/٢
- (٣) الشهر الغربي:
- (٤) الشهر الآرامي:
- (٥) الشهر الإسلامي:
- (٦) السنة الميلادية:
- (٧) السنة الهجرية:

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم الخميس ٢٢
يناير كانون الثاني
٦ جمادى الأولى ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Welcher Monat, welcher Tag...

Notieren Sie in der linken Spalte die Informationen, die Sie unten im Kalendarium finden!

(١) اليوم:	يوم الخميس
(٢) التاريخ:	٢٠٢٠/١/٢
(٣) الشهر الغربي:	يناير
(٤) الشهر الآرامي	كانون الثاني
(٥) الشهر الإسلامي:	جُمادى الثاني
(٦) السنة الميلادية:	٢٠٢٠
(٧) السَّنة الهجرية.	١٤٤١

Nach islamischer Zeitrechnung, die mit dem Jahr 622, dem Jahr der Auswanderung des Propheten von Mekka nach Medina (الهجرة). beginnt, befinden wir uns nun im Jahr 1441 (السَّنة الهجرية). Da sich diese Zeitrechnung nach dem Mondkalender richtet, haben die Islamischen Mondmonate nur 29-30 Tage, weshalb sie sich im Vergleich zum gregorianischen Kalender jedes Jahr um 10 oder 11 Tage verschieben.

Im Nahen Osten verwendet man neben den westlichen Monatsnamen die Monatsnamen aramäischen Ursprungs (الشهر الآرامي) oder man begnügt sich mit der Zahl also شهر خمسة Monat 5.

كلمات وعبارات

شهر، يوم ...

في السطر التالي ٧ كلمات مُتعلِّقة بالزَمَن!
ما هي؟ هل تعرفون جَمع هذه الكلمات؟

(عام) شهر تاريخي أو ما أسبوعه فصل سنة

(١) عام ج أَعْوَام

(٢)

(٣)

(٤)

(٥)

(٦)

(٧)

ج = جَمْع = Plural

27	20	13	6	الأحد
28	21	14	7	الاثنين
29	22	15	8	الثلاثاء
30	23	16	9	الأربعاء
31	24	17	10	الخميس
	25	18	11	الجمعة
	26	19	12	السبت

يوم الجمعة ٣ 3
يناير كانون الثاني
٧ جمادى الأولى ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Monat, Tag, Jahr ...

Welche Zeitbegriffe finden Sie im folgenden Buchstabenwurm?
Kennen Sie auch die Plurale dieser Wörter?

Jahr	ج أَعْوَام	عام (١)
Monat	ج شُهُور	شَهْر (٢)
Datum, Geschichte	ج تَوَارِيخ	تَارِيخ (٣)
Tag	ج أَيَّام	يَوْم (٤)
Woche	ج أَسابِيع	أُسْبُوع (٥)
Jahreszeit, Vierteljahr	ج فُصُول	فَصْل (٦)
Jahr	ج سَنَوَات / سِنِينَ	سَنَة (٧)

كلمات وعبارات

Gruß und Erwiderung

Wählen Sie die passende Antwort auf folgende Begrüßungen!

صَبَاحُ الْخَيْرِ!	نَهَارُكَ أَسْعَدُ!
مَرَحَبًا!	وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ!
مَسَاءُ الْخَيْرِ!	عَالِ السَّلَامَةِ!
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ!	صَبَاحُ النُّورِ!
عَالِ السَّلَامَةِ!	يُسَعِدُ صَبَاحُكَ!
نَهَارُكَ سَعِيدُ!	اللَّهُ يُعَافِيكَ!
عَمَتْ مَسَاءً!	أَهْلًا!
يُسَعِدُ صَبَاحُكَ!	مَسَاءُ النُّورِ!
عَلَى عَافِيَةٍ!	عَمَتْ مَسَاءً!

يوم السبت	يوم الأحد	يناير
4	5	كانون الثاني
٨ ٩ جمادى الأولى ١٤٤١		
الأحد	الاثنين	الثلاثاء
الأربعاء	الخميس	الجمعة
السبت		

Wörter und Ausdrücke

Gruß und Erwidrung

Wählen Sie die passende Antwort auf folgende Begrüßungen!

- | | | |
|--|--------------------------|------------------------|
| Guten Morgen! | صَبَاحُ النُّورِ! | صَبَاحُ الْخَيْرِ! |
| Hallo! (Nahost) | أَهْلًا! | مَرْحَبًا! |
| Guten Abend! | مَسَاءُ النُّورِ! | مَسَاءُ الْخَيْرِ! |
| Seid begrüßt! (traditionell, islamisch) | وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ! | السَّلَامُ عَلَيْكُمْ! |
| Hallo! (Maghreb) | عَالِ السَّلَامَةِ! | عَالِ السَّلَامَةِ! |
| Guten Tag! (Nahost) | نَهَارُكَ أَسْعَدُ! | نَهَارُكَ سَعِيدُ! |
| Guten Abend! (literarisch) | عِمَّتْ مَسَاءً! | عِمَّتْ مَسَاءً! |
| Guten Morgen! (Nahost) | يُسْعِدُ صَبَاحُكَ! | يُسْعِدُ صَبَاحُكَ! |
| Wenn man jemanden bei der Arbeit antrifft (Nahost) | اللَّهُ يُعَافِيكَ! | عَلَى عَافِيَةٍ! |

السلام لله

تختلف عادات السلام من بلد لبلد ومن فئة اجتماعية إلى أخرى. فتختلف مثلاً بين الرجال والنساء وبين المحافظين والشباب المتأثرين بالثقافة الغربية. هناك طرق سلام كثيرة، من سلام بالعين إلى المصافحة والعناق والتقبيل. على أن كثيرين يتجنبون لأسباب دينية السلام باليد ويكتفون بوضع يدهم على قلبهم وإحناء رأسهم. وكثيراً ما تتبادل النساء القبلة على الخد، من قبلة إلى ثلاث. أما تقبيل الرأس فيدلّ على الاحترام والتقدير.

أي أعضاء جسم يرد ذكرها في النص؟ ضعوا إشارة عليها!

أعضاء الجسم (عضو ج أعضاء) die Körperteile

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم الاثنين 6
يناير 6
كانون الثاني
١٠ جمادى الأولى ١٤٤١

Sitten und Bräuche

Grüß Gott

Welche Körperteile kommen im Text vor? Markieren Sie sie!

Die Bräuche des Grüßens unterscheiden sich von Land zu Land und von einer sozialen Gruppe zur anderen. Sie unterscheiden sich z.B. zwischen Männern und Frauen, zwischen Konservativen und von der westlichen Kultur beeinflussten jungen Leuten. Es gibt viele Arten zu grüßen, vom Augengruß bis zum Händedruck, von der Umarmung bis zum Küssen. Viele jedoch vermeiden aus religiösen Gründen den Handschlag und begnügen sich damit, ihre Hand auf das Herz zu legen und den Kopf zu neigen. Frauen küssen sich oft auf die Wange, ein bis drei Mal. Den Kopf zu küssen zeugt von Respekt und Wertschätzung.

كلمات وعبارات

أدوات الاستفهام

أي كلمات أدوات استفهام؟

إلى	ماذا	مَنْ
كيفَ	مِنْ	سَوْفَ
أَيْنَ	هَلْ	أَيَّ
مَتَى	كَمْ	ما

أداة ج أدوات استفهام Fragewort

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	1 الأربعاء
30	23	16	9	2 الخميس
31	24	17	10	3 الجمعة
	25	18	11	4 السبت

يوم الثلاثاء ينابر
7
كانون الثاني
11 جمادى الأولى 1441

Wörter und Ausdrücke

Fragewörter

Welche Wörter sind Fragewörter?

nach	was (mit Verben)	wer
wie	von, aus	<i>Futurpartikel</i>
wo	<i>Fragepartikel*</i>	welche/r/s
wann	wieviel	was (mit Substantiven)

*Die Fragepartikel هَلْ macht aus einem Aussagesatz eine Entscheidungsfrage, etwas was man im Deutschen durch eine Umstellung der Satzglieder macht:

Sie ist Studentin. → Ist sie Studentin?

In der gesprochenen Sprache benutzt man diese Partikel nicht, da man die Frage durch eine entsprechende Betonung markiert.

النحو والصرف

مُصطَلَحَات النحو والصرف

ارْبُطُوا بين المصطلح العربي والمصطلح الألماني!

Dual	فِعْل ج أفعال
Femininum	إِسْم ج أسماء
Maskulinum	مُفْرَد
Plural	مُثَنَّى
Präposition	جَمْع
Singular	مُؤَنَّث
Substantiv	مُذَكَّر
Verb	حَرْف جَرٍّ
Pronomen	ضَمِير ج ضمائر

Terminus, Fachbegriff

مُصطَلَح ج ات

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
25	18	11	4	السبت

يوم الأربعاء
يناير
كانون الثاني

8 ٨

١٢ جمادى الأولى ١٤٤١

Grammatikbegriffe

Welcher arabische Begriff entspricht wohl welchem deutschen?

Verb	فِعْل ج أفعال
Substantiv	اِسْم ج أسماء
Singular	مُفْرَد
Dual	مُثَنَّى
Plural	جَمْع
Femininum	مُؤَنَّث
Maskulinum	مُذَكَّر
Präposition	حَرْف جَرٍّ ج حُرُوف جَرٍّ
Pronomen	ضَمِير ج ضَمَائِر

Man unterscheidet bei den Pronomen im Arabischen zwischen allein stehendem Pronomen (ضَمِير مُنْفَصِل) und verbundenem Pronomen (ضَمِير مُتَّصِل). Das verbundene Pronomen wird in den europäischen Grammatiken als Personalsuffix bezeichnet.

كلمات وعبارات

اللُّغة العربيّة

بين الكلمات التالية ثلاث كلمات ليس لها
علاقة باللُّغة.
ضَعُوا إشارة عَلَيْهَا!

مَوَز

عِبَارَة

نَصّ

نحو

تَرْجَمَة

حَرْف

خُبز

قِرَاءَة

صَرَف

كِتَابَة

أَسْئَلَة

جُمْلَة

مَعْنَى

زَيْت

خَطّ

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم الخميس ٩ ٩
كانون الثاني
١٣ جمادى الأولى ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Sprache

Drei der folgenden Wörter haben nichts mit Sprache zu tun. Welche sind es?

مَوْز

حَرْف

أَسْئَلَة

عِبَارَة

خُبْز

جُمْلَة

نَصّ

قِرَاءَة

مَعْنَى

نَحْو

صَرَف

زَيْت

تَرْجَمَة

كِتَابَة

خَطّ

Bananen

Buchstabe

Fragen

Ausdruck

Brot

Satz

Text

Lesen

Bedeutung

Grammatik, Syntax

Konjugation/Deklination

Öl

Übersetzung

Schreiben

Schrift



الخطّ العربي

Welche Informationen über die arabishe Schrift sind wahr (صَحّ), welche sind falsch (خَطَأ)? Kreuzen Sie an!

ص	خ	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تطوّر الخطّ العربي من الخطّ الآرامي.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	في اللغة العربيّة ٣٠ حرفاً.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	يُكتَب الخطّ العربي من اليمين إلى اليسار.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	يُمْكِن وصل كُل الحُرُوف بِبَعْضِهَا.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	فَوْق أو تَحْتَ كُلِّ حرف نُقْطَة، نُقْطَتَان أو ثَلَاث نُقْط.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تَشْكِيل الكَلِمَات يُسَهِّل قِرَاءَتَهَا.

27	20	13	6	الأحد
28	21	14	7	الاثنين
29	22	15	8	الثلاثاء
30	23	16	9	الأربعاء
31	24	17	10	الخميس
	25	18	11	الجمعة
	26	19	12	السبت

يوم الجمعة
يناير
كانون الثاني
10 10
١٤ جمادى الأولى ١٤٤١

Die arabische Sprache

Die arabische Schrift

Welche Informationen über die arabische Schrift sind wahr (صَحِّح), welche sind falsch (خَطَأ)? Kreuzen Sie an!

- | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| خ | ص | |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | تطوّر الخطّ العربي من الخطّ الآرامي. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | في اللّغة العربيّة ٣٠ حرفاً. |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | يُكتب الخطّ العربي من اليمين إلى اليسار. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | يُمْكِن وصلُ كلِّ الحُرُوف ببعضها. |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | فَوْق أو تحت كلِّ حرف نُقطة، نُقطتان أو ثلاث نُقط. |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | تشكيل الكلمات يُسهّل قِراءتها. |

Die arabische Schrift hat sich aus der aramäischen Schrift entwickelt.

In der arabischen Sprache gibt es 30 Buchstaben.

Die arabische Schrift wird von rechts nach links geschrieben.

Man kann alle Buchstaben miteinander verbinden.

Über oder unter jedem Buchstaben sind ein, zwei oder drei Punkte.

Die Vokalisierung der Wörter erleichtert das Lesen.

اللغة العربية

الحَرَكَات

تعرفون أسماء الحَرَكَات؟

ضَمَّة

شَدَّة

كَسْرَة

فَتْحَة

سُكُون

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
02	25	18	11	الأحد

يوم السبت يوم الأحد يناير
كانون الثاني ١٢ ١١ 11
١٥ ١٦ جمادى الأولى ١٤٤١

Die arabische Sprache

Die Vokalzeichen

Kennen Sie die Namen der Vokalzeichen?

فَتْحَة

ضَمَّة

كَسْرَة

سُكُون

شَدَّة

Bewegungen (حَرَكَات) nennt man diese Vokalzeichen, denn sie geben dem Konsonanten, auf dem sie stehen an, in welche Richtung er gehen soll, Richtung a, i oder u, oder ob er womöglich stehenbleiben soll, also vokallos bleibt.

Das شَدَّة, die Verstärkung, steht für die Verdoppelung eines Konsonanten, wobei der erste vokallos ist.

Übrigens:

In manchen Wörtern findet man auch ein kleines kleine Alif über einem Konsonanten, das ein langes a anzeigt (هَذَا). Es wird außer in vollständig vokalisiert Texten selten geschrieben.

التاء المربوطة Die Endung ة

Sortieren Sie die Wörter in feminine und maskuline Wörter!

Achtung! Manche femininen Wörter enden nicht auf ة, und einige (wenige) maskuline Wörter enden auf ة.

خليفة	مَدِينَة	دار	أُخْت	بَيْت
شَمْس	بِنْت	غُرْفَة	أُمُّ	عَائِلَة
جامع	خَالَة	جَدِّ	جَامِعَة	أَرْض
عَيْن	سَمَاء	سَيِّد	شَجَرَة	سَادَة

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
05	18	11	4	الأحد

يوم الإثنين ١٣ 13
يناير كانون الثاني
١٧ جمادى الأولى ١٤٤١

Grammatik

Die Endung ة

Die maskulinen Wörter

سادة	سَيِّد	جَدّ	جامع	بَيْت	خليفة
Herren	Herr	Grußvater	Moschee	Haus	Kalif

Die femininen Wörter

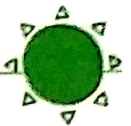
بِنْت	شَمْس	أُخْت	دار	مَدِينَة
Mädchen	Sonne	Schwester	Haus	Stadt
أَرْض	جَامِعَة	عَائِلَة	أُمّ	غُرْفَة
Erde	Universität	Familie	Mutter	Zimmer
	شَجَرَة	سَمَاء	عَيْن	خَالَة
	Baum	Himmel	Auge	Tante

الحروف الشمسية والقمرية

ما هي الحروف الشمسية وما هي الحروف القمرية؟ صنفوها!

ش ك ط ح ف ظ ب غ ه
د س ذ ل ض ر خ ت ا ق ي
ص ج

ش ...



ك ...



26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم الثلاثاء ١٤١٤
يناير كانون الثاني
١٨ جمادى الأولى ١٤٤١

Die arabische Sprache

Sonnen- und Mondbuchstaben

Sortieren Sie die Buchstaben des Alphabets in Sonnen- und Mondbuchstaben! |

ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن



أ ب ج ح خ ع غ ف ق ك م ه و ي



Wörter, die mit einem Sonnenbuchstaben beginnen, assimilieren das ل des Artikels, sodass der Sonnenbuchstabe doppelt gesprochen wird.

Im Schriftbild kann man diese Assimilierung durch das Verdopplungszeichen shadda (ّ) über dem entsprechenden Buchstaben markieren.

die Sonne, ash-shams الشَّمْسُ

Der Artikel ال

Die meisten der folgenden Wörter sind durch den Artikel bestimmt. Doch vier Wörter sind nicht bestimmt, obwohl sie mit ال beginnen. Welche sind es?

ألماس

المُدُن

المغرب

ألماني

الناس

المرأة

ألف

الماء

اليَد

إلكتروني

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
25	18	11	4	السبت

يوم الأربعاء ١٥ 15
يناير كانون الثاني
١٩ جمادى الأولى ١٤٤١

Grammatik

Der Artikel ال

Die meisten der folgenden Wörter sind durch den Artikel bestimmt. Doch vier Wörter sind nicht bestimmt, obwohl sie mit ال beginnen.
Welche sind es?

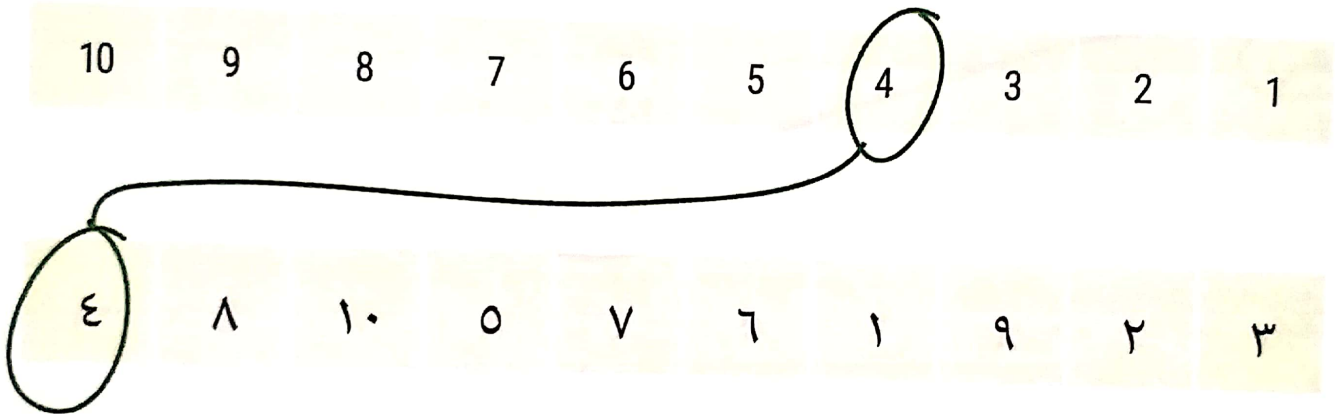
الناس	المانى	المغرب	المُدُن	الماس
اللكترونى	اليد	الماء	الف	المرأة

die Leute	Deutscher	Marokko, Magreb	die Städte	Diamant
elektronisch	die Hand	das Wasser	Tausend	die Frau

الأعداد

الأرقام الهندية

اربطوا بين الرقم العربي والرقم الهندي!



يوم الخميس ١٦١٦
يناير كانون الثاني
٢٠ جمادى الأولى ١٤٤١

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
٢٥	١٨	١١	٤	الجمعة

Die Zahlen

Die indischen Zahlen

Während man im Osten der arabischen Welt die sogenannten indischen Zahlen (الأرقام الهندية) verwendet, benutzt man in Nordafrika die arabischen Zahlen (الأرقام العربية). Tatsächlich aber stammen beide von den indischen Zahlen ab.

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١

النحو والصرف

الضّمائر المُنفصلة

هل تعرفون ما هو جَمع الضّمائر التالية؟
أربطوا بين المُفرد والجَمع!

هُم

أَنْتَ

هُنَّ

أَنْتُمْ

نَحْنُ

هِيَ

أَنْتِ

أَنَا

هُوَ

أَنْتَ

Personalpronomen (isoliertes Pronomen)

ضَمِير مُنْفَصِل

Singular

مُفْرَد

Plural

جَمْع

27	20	13	6	الأحد
28	21	14	7	الاثنين
29	22	15	8	الثلاثاء
30	23	16	9	الأربعاء
31	24	17	10	الخميس
	25	18	11	الجمعة
	26	19	12	السبت

يناير
كانون الثاني

يوم الجمعة

١٧ 17

٢١ جمادى الأولى ١٤٤١

Die Personalpronomen

Kennen sie die Pluralformen der folgenden Personalpronomen?
Verbinden Sie Singular und Plural!

wir	نَحْنُ	ich	أَنَا
ihr (Maskulin)	أَنْتُمْ	du (Maskulin)	أَنْتَ
ihr (Feminin)	أَنْتُنَّ	du (Feminin)	أَنْتِ
sie (Maskulin)	هُمْ	er	هُوَ
sie (Feminin)	هُنَّ	sie	هِيَ

Singular

مُفْرَد

Plural

جَمْع

Pronomen

ضَمِير جَضَائِر

Personalpronomen im Nominativ (getrenntes Pronomen)

ضَمِير مُتَفَصِّل

Personalsuffix (verbundenes Pronomen)

ضَمِير مُتَّصِل

جغرافيا



البلاد العربية

أين البلاد التالية؟

مِصر لُبْنان العِراق الأُرْدُنّ فِلَسْطِين المَغْرِب عُمان

اليَمَن الجَزائر سوريا السودان الكُويت السعودية تونس



26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم السبت يوم الأحد يناير
 18 19 19 20 كانون الثاني
 ٢٢ ٢٣ جمادى الأولى ١٤٤١

Geographie

Die arabischen Länder

Wo liegen die folgenden Länder?



عُمان

Oman

المَغْرِب

Palästina

الأُرْدُنّ

Jordanien

العِراق

Irak

لُبْنان

Libanon

مِصر

Ägypten

تُونِس

Tunesien

السعودية

Saudi-
Arabien

السودان

Sudan

سوريا

Syrien

الجَزَائِر

Algerien

اليَمَن

Jemen

النسبة (Das Herkunftsadjektiv)

Formen Sie die Sätze um und ergänzen Sie sie entsprechend den aufgeführten Beispielen mit dem Herkunftsadjektiv!

- هو فلسطيني. ← هو من فلسطين.
- هي أردنية. ← هي من الأردن.
- ليلى مصر. ← ليلى من مصر.
- محمود سور. ← محمود من سوريا.
- أنت مغرب؟ ← أنت من المغرب؟
- أنت تونس؟ ← أنت من تونس؟
- هو ليب. ← هو من ليبيا.
- هي عراق. ← هي من العراق.

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم الاثنين ٢٠ 20
يناير كانون الثاني
٢٤ جمادى الأولى ١٤٤١

31	24	17	10	3	الجمعة
	25	18	11	4	السبت

Grammatik

Das Herkunftsadjektiv

لَيْلَى مِنْ مِصرَ. لَيْلَى مِصرِيَّة.

مَحْمود مِنْ سوريَا. مَحْمود سوريّ.

أَنْتَ مِنَ الْمَغْرِبِ؟ أَنْتَ مَغْرِبِيّ؟

أَنْتِ مِنْ تونِس؟ أَنْتِ تونِسيّة.

هُوَ مِنْ ليبيا. هو لِيبيّ.

هِيَ مِنَ الْعِرَاقِ. هِيَ عِرَاقِيَّة.

2

2

28

29

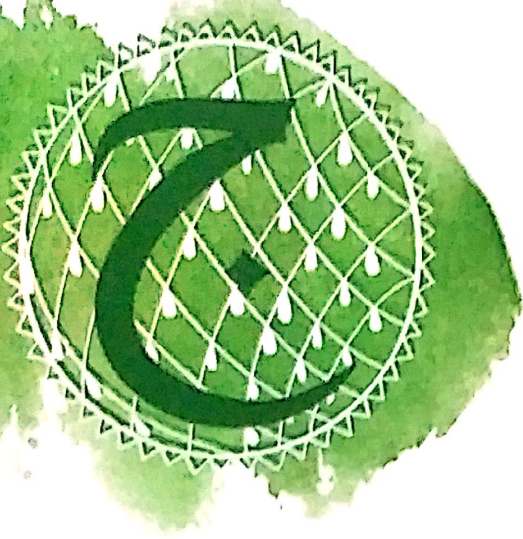
30

31

اللغة العربية

الحروف

اكتبوا الحروف بشكل مفصول!



أ ا ن

آن

الإمام

بحر

حجر

لما

كنز

سجادة

تحت

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	1 الأربعاء
30	23	16	9	2 الخميس
31	24	17	10	3 الجمعة
	25	18	11	4 السبت

يوم الثلاثاء يناير
كانون الثاني
٢١ 21
٢٥ جمادى الأولى ١٤٤١

Die arabische Sprache

Die Ligaturen

Schreiben Sie die Buchstaben isoliert!

Moment	آن	آن
der Imam	الإمام	الإمام
Meer	بحر	بحر
Reservierung	حجز	حجز
wenn, als	لما	لما
Schatz	كنز	كنز
Teppich	سجادة	سجادة
unter	تحت	تحت

النحو والصرف

Der Kasus

Tragen Sie die richtigen Kasusendungen ein!

	Maskulinum unbestimmt	Maskulinum bestimmt	Femininum unbestimmt	Femininum bestimmt
Nominativ	طالِب	الطالِب	طالِبة	الطالِبة
Genitiv	طالِب	الطالِب	طالِبة	الطالِبة
Akkusativ	طالِب	الطالِب	طالِبة	الطالِبة
	Lexikalischer Plural unbestimmt	Lexikalischer Plural bestimmt		
Nominativ	طُلَّاب	الطُّلَّاب		
Genitiv	طُلَّاب	الطُّلَّاب		
Akkusativ	طُلَّاب	الطُّلَّاب		

Der Kasus

Im Arabischen gibt es drei Fälle: Nominativ, Genitiv und Akkusativ. Der Kasus kann, durch ein kurzes u, i oder a am Ende des Nomens markiert werden.

Bei unbestimmten Nomen tritt an diese Endung noch ein n, was sich im Schriftbild durch die Verdoppelung des Vokalzeichens ausdrückt.

Diese Kasusendungen gelten für den maskulinen und femininen Singular und die meisten lexikalischen Pluralformen.

Endet das Wort auf ö, spricht man vor der Endung das t. Beim unbestimmten Akkusativ steht die Endung auf einem Alif, wenn das Nomen nicht auf ö endet.

	Maskulinum unbestimmt	Maskulinum bestimmt	Femininum unbestimmt	Femininum bestimmt
Nominativ	طَالِبٌ	الطَالِبُ	طَالِبَةٌ	الطَالِبَةُ
Genitiv	طَالِبٍ	الطَالِبِ	طَالِبَةٍ	الطَالِبَةِ
Akkusativ	طَالِبًا	الطَالِبَ	طَالِبَةً	الطَالِبَةَ
	Lexikalischer Plural unbestimmt		Lexikalischer Plural bestimmt	
Nominativ	طُلَّابٌ		الطُّلَّابُ	
Genitiv	طُلَّابٍ		الطُّلَّابِ	
Akkusativ	طُلَّابًا		الطُّلَّابَ	

لقاء وحوار

من هم؟

تعرفوا على ناس من البلاد العربية!

خلال هذه السنة ستتعرفون على عدّة أشخاص من بلاد عربية مُختلفة، من أقصى المشرق إلى أقصى المغرب. أشخاص كبار وصغار، يعيشون داخل وخارج العالم العربي ويشتغلون في مهن مُختلفة، من سواق التاكسي إلى مُعلّمة المدرسة. كيف يعيشون وماذا يعملون؟ ما هو وضعهم العائلي؟ ما هي اهتماماتهم وما هي آمالهم؟ لكل شخص قصة وحكاية!

وأنتم؟ هل تعرفون شخصاً تُحبّون أن تكتبوا عنه؟

في هذا التقويم ستجدون كلمات وعبارات التي ستُساعدكم على ذلك!

Menschen im Gespräch

Wer sind sie?

Lernen Sie Menschen aus den arabischen Ländern kennen!

Während dieses Jahres werden Sie einige Menschen aus verschiedenen arabischen Ländern kennenlernen, vom äußersten Maghrib bis zum äußersten Mashriq.

Ältere Menschen, jüngere Menschen, sie leben außerhalb oder innerhalb der arabischen Welt, arbeiten in verschiedenen Berufen vom Taxifahrer bis zur Lehrerin.

Wie leben sie und was tun sie? Was ist ihr Familienstand? Was sind ihre Interessen und was sind ihre Hoffnungen. Jede Person hat ihre eigene Geschichte.

Und Sie? Kennen Sie eine Person, über die Sie gerne schreiben würden?

In diesem Kalender werden Sie Wörter und Ausdrücke finden, die Ihnen dabei helfen.

اللغة العربية

سودوكو

املأوا السودوكو بالأحرف الستة
التي لا تُربط إلى اليسار!

ر			و		
ا	و	ز	ذ		
ر	د		ز	و	
ا			ر		
و	ز		ا	ر	
		ا		ر	

27	20	13	6	الأحد
28	21	14	7	الاثنين
29	22	15	8	الثلاثاء
30	23	16	9	الأربعاء
31	24	17	10	الخميس
	25	18	11	الجمعة
	26	19	12	السبت

يوم الجمعة ٢٤ 24
يناير كانون الثاني
٢٨ جمادى الأولى ١٤٤١

Die arabische Sprache

Sudoku

Vervollständigen Sie das Sudoku mit den Buchstaben, die nicht nach links verbunden werden dürfen!

ز	ر	ذ	د	ا	و
د	ا	و	ز	ر	ذ
ر	ذ	د	ا	و	ز
ا	و	ز	ر	ذ	د
و	ز	ر	ذ	د	ا
ذ	د	ا	و	ز	ر

تصريف المضارع

اربطوا بين الضمير والفعل المناسب!



أنا	أَسْكُنُ
أَنْتَ	تُحِبُّ
أَنْتِ	تَدْرُسُونَ
هو	تُسَافِرُ
هي	تُسَافِرْنَ
نحن	تَشْتَغِلِينَ
أنتم	نُحِبُّ
أنتن	يَسْكُنَنَّ
هم	يَشْتَغِلُونَ
هنَّ	يَعْمَلُ

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم السبت يوم الأحد يناير
 25 26 27 كانون الثاني
 29 30 جمادى الأولى 1441

Die Konjugation der Gegenwart

Ordnen Sie die Verbformen den Pronomen zu! Vokalisieren Sie sie dann!

ich wohne	أَسْكُنُ	أَنَا
du (<i>mask.</i>) reist	تُسَافِرُ	أَنْتَ
du (<i>mask.</i>) arbeitest	تَشْتَغِلُ	أَنْتَ
er macht	يَعْمَلُ	هُوَ
sie mag	تُحِبُّ	هِيَ
wir mögen	نُحِبُّ	نَحْنُ
ihr studiert	تَدْرُسُونَ	أَنْتُمْ
ihr (<i>fem.</i>) reist	تُسَافِرْنَ	أَنْتُنَّ
sie arbeiten	يَشْتَغِلُونَ	هُمْ
sie (<i>fem.</i>) wohnen	يَسْكُنْنَ	هُنَّ

Die kurzvokaligen Endungen hört man in der gesprochenen Sprache seltener.
Auch die femininen Pluralformen sind in der gesprochenen Sprache ungebräuchlich.

مُصْطَلَحَات النُّحُو والصَّرْف

أَرْبُطُوا بَيْنَ الْمُصْطَلَحِ الْعَرَبِيِّ وَالْمُصْطَلَحِ الْأَلْمَانِيِّ!

Verb im Apokopat

فِعْلٌ جِ أَفْعَالٍ

Verb im Konjunktiv

فِعْلٌ أَمْرٌ

Imperativ (Befehlsform)

فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَجْزُومٌ

Verb in der Vergangenheit

فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَنصُوبٌ

Imperfekt, Verb in der Gegenwart

فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَرْفُوعٌ

Verb

فِعْلٌ مَاضٍ

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم الاثنين
يناير
كانون الثاني
٢٧ 27
١ جمادى الثاني ١٤٤١

Grammatik

Grammatikbegriffe

Welcher arabische Begriff entspricht wohl welchem deutschen?

Verb	فَعْلٌ جِ أَفْعَالٌ
Imperativ (Befehlsform)	فَعْلٌ أَمْرٌ
Verb im Apokopat (abgeschnitten)	فَعْلٌ مُضَارِعٌ مَجْزُومٌ
Verb im Konjunktiv (auf a)	فَعْلٌ مُضَارِعٌ مَنصُوبٌ
Imperfekt, Verb in der Gegenwart (auf u)	فَعْلٌ مُضَارِعٌ مَرْفُوعٌ
Verb in der Vergangenheit	فَعْلٌ مَاضٍ

Die Gegenwartsform (مُضَارِعٌ) bezeichnen die europäischen/westlichen Grammatiken als Imperfekt, weil es sich um eine nicht abgeschlossene Handlung handelt. In der arabischen Grammatik gibt es von dieser Form drei Varianten, den Indikativ, den Konjunktiv und den Apokopat, die gekürzte oder abgeschnittene Form.

الفعل المضارع

شكّلوا الأفعال!

يسكن مع زوجته وأولاده في مدينة عمّان.

يشتغل موظفاً في شركة طيران.

يسافر كثيراً إلى أوروبا وشرق آسيا.

في السفر يحب أن يتعرّف على ناس من كلّ بلاد العالم.

في أيام العطلة يأخذ عائلته إلى شمال الأردنّ.

يقضون اليوم هناك في مزرعة أهله.

في المساء يعزمهم إلى مطعم فيأكلون الكباب والكفتة.

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم الثلاثاء ٢٨ 28
يناير كانون الثاني
٢ جمادى الثاني ١٤٤١

Grammatik

Das Verb in der Gegenwart (Imperfekt)

Vokalisieren Sie die Verben!

يَسْكُنُ مع زوجته وأولاده في مدينة عمّان.
يَشْتَغِلُ موظفاً في شركة طيران.
يُسَافِرُ كثيراً إلى أوروبا وشرق آسيا.
في السَّفَرِ يُحِبُّ أَنْ يَتَعَرَّفَ على ناس من كلِّ بلاد العالم.
في أيّام العُطلة يأخذُ عائلته إلى شمال الأردن.
يَقْضُونَ اليوم هناك في مزرعة أهله.
في المساء يَعْزِمُهُمْ إلى مطعم فيأْكُلُونَ الكباب والكُفتة.

Er wohnt mit seiner Frau und seinen Kindern in der Stadt Amman.
Er arbeitet als Angestellter in einer Fluggesellschaft.
Er reist viel nach Europa und Ostasien.
Auf Reisen lernt er gerne Menschen aus allen Ländern kennen.
An den freien Tagen fährt er mit seiner Familie (wörtl. nimmt er seine Familie) in den Norden Jordaniens.
Sie verbringen den Tag dort auf der Farm seiner Eltern.
Am Abend lädt er sie in ein Restaurant ein, und sie essen Kebab und Kufta.

الفعل المضارع

صَرِّفُوا الأفعال التالية!

يَجْلِسُ

يَتَكَلَّمُ

يُسَافِرُ

أُسَافِرُ

أنا		
أنتَ		
أنتِ		
هو		
هي	تَجْلِسُ	
نحن		
أنتم		
أنتنَّ		
هم	يَتَكَلَّمُونَ	
هنَّ		

يوم الأربعاء

يناير

كانون الثاني

29 29

3 جمادى الثاني 1441

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
31	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

Das Verb in der Gegenwart (Imperfekt)

Wandeln Sie die Verben um in die erste Person
(je nach Subjekt Singular oder Plural)!

أَسْكُنُ مع زوجتي وأولادي في مدينة عَمَّان.

أَشْتَغِلُ مُوَظَّفًا في شَرِكَةِ طَيَّرَان.

أُسَافِرُ كَثِيرًا إلى أوروبا وشرق آسيا.

في السَّفَرِ أَحِبُّ أَنْ أَتَعَرَّفَ على ناس من كلِّ بلاد العالم.

في أَيَّامِ العُطْلة أَخُذُ عَائِلَتِي إلى شَمَالِ الأَرْدُنِّ.

نَقْضِي اليوم هناك في مَزْرَعَةِ أهلي.

في المساء أعْزِمُهُم إلى مطعم فنَأْكُلُ الكَبَابَ والكُفْتَةَ.

Er
Er
Er
Auf
An
Jorge
Sie
Am

Ich wohne mit meiner Frau und meinen Kindern in der Stadt Amman. Ich arbeite als Angestellter in einer Fluglinie. Ich reise viel nach Europa und Ostasien. Auf der Reise lerne ich gerne Menschen aus aller Welt kennen. An den freien Tagen fahre ich mit meiner Familie (wörtl. nehme ich meine Familie) in den Norden Jordaniens. Wir verbringen den Tag dort auf dem Bauernhof meiner Eltern. Am Abend lade ich sie in ein Restaurant ein, und wir essen Kebab und Kuftha.

ناديا

إِقرأوا النصّ وأجيبوا على الأسئلة!

مرحباً أنا ناديا، عُمرِي ٢٢ سنة.

أنا من عائلة عربية ألمانيّة. وُلِدْتُ في مدينة كيل واليوم
أَسْكُنُ في مدينة هامبورغ حَيْثُ أَدْرُسُ في الجامعة الأدب الإنكليزي.
بالنسبة لِلُّغَتِي العربيّة أَتَكَلَّمُ اللهجة اللبّانية والفُصحى قليلاً. وهذه
السنة أريد أن أَحَسِّن لُغَتِي الفُصحى بِواسطة الكُتُب والأفلام وهذا
التَّقْوِيم. وفي آخِر السَّنة أريد أن أَكون قَادِرَة على أن أَقْرَأ قِصَّة أو رواية.
أَدْعُوا لي بِالتَّوْفِيق.

أين تَسْكُنُ الآن؟

أين وُلِدْتَ ناديا؟

أي لغات تتكلم؟

ماذا تَعْمَلُ؟

كيف تريد أن تحسّن لُغَتِها الفُصحى؟

هل هي ألمانية؟

27	20	13	6	الأحد
28	21	14	7	الاثنين
29	22	15	8	الثلاثاء
30	23	16	9	الأربعاء
31	24	17	10	الخميس
	25	18	11	الجمعة
	26	19	12	السبت

يوم الجمعة
يناير
كانون الثاني
31 ٣١
٥ جمادى الثاني ١٤٤١

Menschen im Gespräch

Nadya

Lesen Sie den Text und antworten Sie auf die untenstehenden Fragen!

Hallo, mein Name ist Nadya, ich bin 22 Jahre alt.
Ich komme aus einer deutsch-arabischen Familie. Ich wurde in Kiel geboren und wohne heute in Hamburg, wo ich an der Universität englische Literatur studiere.
Was meine arabische Sprache angeht, so spreche ich libanesischen Dialekt und etwas Hocharabisch. Dieses Jahr möchte ich mein Hocharabisch verbessern mithilfe von Büchern und Filmen und diesem Kalender. Am Ende des Jahres möchte ich in der Lage sein, eine Geschichte oder einen Roman auf Hocharabisch zu lesen.
Wünscht mir Erfolg!

Er
Er
Er
Au
An
Jon
Sie
Am



العالم العربي

صحيح أم خطأ؟

ضعوا إشارة على الجُمْل الخطأ!

ص	خ	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	يقع العالم العربي بين ثلاث قارّات.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	أكثر البلاد العربية تقع في إفريقيا.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تبلغ مساحة العالم العربي حوالي ١٤ مليون كم ^٢ .
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	معظم أراضيه صحراء.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	يطلّ العالم العربي على محيطين.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	يضمّ ٢٠ دولة.

ungefähr

حوالي

liegen

يَقَع

blicken auf

يُطَلُّ

betragen

بَلَّغَ ، يَبْلُغُ

umfassen

ضَمَّ ، يَضُمُّ

Fläche

مِسَاحَة

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

فبراير

يوم الأحد

يوم السبت

شباط

٢

2

١

1

٦ ٧ جمادى الثاني ١٤٤١

Geographie

Die Arabische Welt

Welche Aussagen sind falsch? Markieren Sie sie!

خطأ صحيح

X

يقع العالم العربي بين ثلاث قارّات.

أكثر البلاد العربية تقع في إفريقيا.

تبلغ مساحة العالم العربي حوالي ١٤ مليون كم^٢.

معظم أراضيه صحراء.

X

يطلّ العالم العربي على محيطين.

يضمّ ٢٠ دولة.

Die arabische Welt liegt inmitten dreier Kontinente (wörtl. zwischen).

Die meisten arabischen Länder liegen in Afrika.

Die Fläche der arabischen Welt beträgt ungefähr 14 Millionen km².

Die msite Fläche ist Wüste.

Die arabische Welt liegt an zwei Kontinenten.

Sie umfasst 20 Staaten.

كلمات وعبارات

المِهَن

من لا يَشْتَغِل في السوق؟
اخْتاروا المِهَن المناسبة!

بَقَّال	حَمَّال	مُدِيرَة
سَكْرَتِيرَة	مُمَرِّض	بَائِع
خُضْرَجِي	تَاجِر	لَحَّام
مِيكَانِيكِي	جَزَّار	مُحَاسِبَة

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت
			1	

يوم الإثنين ٣ 3
فبراير شباط
٨ جمادى الثاني ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Berufe

Wer arbeitet **nicht** auf dem Markt?
Wählen Sie die entsprechenden Berufe aus!

بَقَّال	حَمَّال	مُدِيرَة
سَكْرَتِيرَة	مُمَرِّض	بَائِع
خُضْرَجِي	تَاجِر	لَحَّام
مِيكَانِيكِي	جَزَّار	مُحَاسِبَة

Lebensmittelhändler

Träger

Direktorin

Sekretärin

Krankenpfleger

Verkäufer

Gemüsehändler

Händler

Metzger

Automechaniker

Fleischer

Buchhalterin

كلمات وعبارات

أين يشتغلون؟

أربطوا بين المهنة والمكان!

شركة بناء

السوق

دائرة حكومية

مستشفى

جريدة

مدرسة

عيادة

طبيبة الأسنان في

المعلم في

المهندس في

الموظفة في

التاجر في

الممرض في

الصحفية في

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	الأحد

فبراير

شباط

٩ جمادى الثاني ١٤٤١

يوم الثلاثاء

4 ع

Wörter und Ausdrücke

Wo arbeiten sie?

Ordnen Sie Beruf und Ort einander zu!

die Zahnärztin in einer Praxis

طبيبة الأسنان في عيادة

der Lehrer in einer Schule

المُعَلِّم في مدرسة

der Ingenieur in einer Baufirma

المُهَنْدِس في شركة بناء

die Angestellte auf einem Amt

المُوظَّفة في دائرة حكومية

der Händler im Suk

التاجر في السوق

der Krankenpfleger im Krankenhaus

المُمرِّض في مُستشفى

die Journalistin für eine Zeitung

الصُّحُفِيَّة لِجَرِيدَة

الجمع

ما هو جمع الأسماء التالية؟

حوّلوا المفرد إلى الجمع حسب المثال التالي:

Genitiv/Akkusativ Plural	Nominativ Plural	Singular
طَبَّاخِينَ	طَبَّاخُونَ ←	طَبَّاخٌ
طَالِبَاتٍ	طَالِبَاتٌ ←	طَالِبَةٌ
مُوظَّفٍ	مُوظَّفُونَ ←	مُوظَّفٌ
مُدَرِّسَةٍ	مُدَرِّسَةٌ ←	مُدَرِّسَةٌ
مُمرِّضٍ	مُمرِّضُونَ ←	مُمرِّضٌ
طَبِيبَةٍ	طَبِيبَةٌ ←	طَبِيبَةٌ
مَعَلِّمٍ	مَعَلِّمُونَ ←	مَعَلِّمٌ
صُحُفٍ	صُحُفٌ ←	صُحُفٌ

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	الست

يوم الأربعاء فبراير

5 0 شباط

١٠ جمادى الثاني ١٤٤١

Der Plural

Was ist der Plural der folgenden Substantive?
Formen Sie entsprechend dem Beispiel um!

Es gibt zwei Arten von Plural für Nomen: den lexikalischen oder gebrochenen Plural und den durch eine Endung regelmäßig gebildeten gesunden Plural. Die maskuline Pluralendung ist je nach Kasus **ون** oder **ين**, in der gesprochenen Sprache wird nur letztere verwendet. Die feminine Pluralendung ist **ات**.

Genitiv/Akkusativ Plural	Nominativ Plural		Singular
طَبَّاخِينَ	طَبَّاخُونَ	←	طَبَّاخٌ
	طَالِبَات	←	طَالِبَةٌ
مُوظَّفِينَ	مُوظَّفُونَ	←	مُوظَّفٌ
	مُدَرِّسَات	←	مُدَرِّسَةٌ
مَمَرِّضِينَ	مَمَرِّضُونَ	←	مَمَرِّضٌ
	طَبِيبَات	←	طَبِيبَةٌ
مَعَلِّمِينَ	مَعَلِّمُونَ	←	مَعَلِّمٌ
صُحُفِّيْنَ	صُحُفِّيُونَ	←	صُحُفِّيٌّ

الإعراب

شَكَّلُوا الأَسْمَاءَ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ!

الْعِلْمُ نُورٌ وَتَعَلَّمُ لُغَةً جَدِيدَةً مُهِمَّةً.

أَنَا طَالِبٌ أُرَدُّنِي يَدْرُسُ الْاِقْتِصَادَ.

أُرِيدُ أَنْ أَتَابَعَ الدِّرَاسَةَ فِي بَلَدٍ أَوْرُوبِيٍّ.

أَتَكَلَّمُ اللُّغَةَ الْإِنْكِلِيزِيَّةَ بِشَكْلٍ جَيِّدٍ.

السَّنَةُ الْمَاضِيَّةُ تَعَلَّمْتُ اللُّغَةَ الْأَلْمَانِيَّةَ.

فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ سَأُسَافِرُ إِلَى مَدِينَةِ أَلْمَانِيَّةٍ لِلدِّرَاسَةِ فِيهَا.

kommend

القَادِمِ

fortsetzen

تَابَعَ ، يُتَابَعُ

gut (wörtl.: auf gute Weise)

بِشَكْلٍ جَيِّدٍ

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

فبراير

يوم الخميس

شباط

6 6

١١ جمادى الثاني ١٤٤١

Die Funktionen des Kasus

Im Nominativ steht sowohl das Subjekt als auch das Prädikatsnomen (Substantiv oder Adjektiv als Satzaussage) in einem Nominalsatz. Auch das Subjekt in einem Verbalsatz steht im Nominativ. Im Genitiv stehen der zweite Teil einer Genitivverbindung und alle Nomen nach einer Präposition. Im Akkusativ stehen das direkte Objekt und Adverbien.

Vokalisieren Sie die Nomen in den folgenden Sätzen mit den richtigen Kasusendungen!

الْعِلْمُ نُورٌ وَتَعَلَّمْتُ لُغَةً جَدِيدَةً مِنْهُمْ.

أَنَا طَالِبٌ أُرَدُّنِي يَدْرُسُ الْاِقْتِصَادَ.

أُرِيدُ أَنْ أَتَابَعَ الدِّرَاسَةَ فِي بَلَدٍ أَوْرُوبِيٍّ.

أَتَكَلَّمُ اللُّغَةَ الْإِنْكِلِيزِيَّةَ بِشَكْلِ جَيِّدٍ.

السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ تَعَلَّمْتُ اللُّغَةَ الْأَلْمَانِيَّةَ.

فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ سَأَسَافِرُ إِلَى مَدِينَةِ أَلْمَانِيَّةٍ لِلدِّرَاسَةِ فِيهَا.

Das Wissen ist Licht, und das Erlernen einer neuen Sprache wichtig.

Ich bin ein jordanischer Student, der Wirtschaft studiert.

Ich will das Studium in einem europäischen Land fortsetzen.

Ich spreche gut Englisch.

Letztes Jahr habe ich Deutsch gelernt.

Nächste Woche fahre ich in eine deutsche Stadt zum Studium.



مُتعة الطَبْخ

إذا كُنْتُمْ تَحِبُّونَ الطَّبْخَ ستحتاجون إلى
الأفعال التالية. اِبحثوا عن المعنى المناسب!

wird gebraten oder frittiert

يُقَشَّر

wird serviert

يُقَطَّع

wird gekocht

يُفَرَم

wird vermischt

يُقَلَى

wird ihm hinzugefügt

يُسَلَق

wird geschält

يُسْتَوَى / يَنْضَج

gart

يُضَاف إِلَيْهِ

wird geschnitten

يُهْرَس

wird püriert

يُخَلَّط

wird gehackt

يُقَدَّم

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

يوم الجمعة
فبراير
شباط
٧ ٧
١٢ جمادى الثاني ١٤٤١

Kochvergnügen

Wenn Sie gerne kochen, werden Sie folgende Verben brauchen. Meistens werden sie in der Passivform verwendet.

Finden Sie die richtige Bedeutung!

wird geschält	يُقَشَّرُ
wird geschnitten	يُقَطَّعُ
wird gehackt	يُفْرَمُ
wird gebraten oder frittiert	يُقْلَى
wird gekocht	يُسَلَقُ
gart	يَسْتَوِي / يَنْضَجُ
wird ihm hinzugefügt	يُضَافُ إِلَيْهِ
wird püriert	يُهْرَسُ
wird vermischt	يُخَلَّطُ
wird serviert	يُقَدَّمُ



الرشتا أو الرشتاية

(شوربة العدس بالسلق)

الرشتاية شوربة لذيذة تُطبخ في سوريا ولبنان
في أيام الشتاء الباردة.

Zutaten:

المقادير:

كأسان عدس (بُنّي)

٨ كأسات ماء بارد

1 Bund Mangold

باقة سلق

كأس معكرونة

باقة كزبرة خضراء

٥ - ٧ فصوص ثوم

ملح

فلفل

زيت زيتون

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

يوم السبت يوم الأحد فبراير

شباط ٩ ٩ ٨ 8

١٤٤١ جمادى الأولى ١٤٤١

Die arabische Küche

Linsensuppe mit Mangold

Diese leckere Suppe wird im Winter in Syrien und Libanon gekocht.

Zutaten:	المقادير:
2 Gläser (braune) Linsen	كأسان عَدَس (بُنِّي)
8 Gläser kaltes Wasser	٨ كأسات ماء بارد
1 Bund Mangold	باقة سلق
1 Glas Makkaroni	كأس معكرونة
1 Bund Koriander	باقة كُزْبَرَة خضراء
5 - 7 Zehen Knoblauch	٥ - ٧ فُصوص ثوم
Salz	ملح
Pfeffer	فلفل
Olivenöl	زيت زيتون

الرشتا أو الرشتاية

(شوربة العدس بالسلق)

طريقة التحضير:

يُسلَق العدس بالماء البارد وبدون ملح لمدة نصف ساعة تقريباً. وبينما ينضج تُقَطَّع أوراق السلق شرائحاً (٢ سنتيمتر) بعد إزالة الضلوع الثخينة منها وتُسلَق مع العدس. ثم تُضاف المعكرونة مع الملح وقليل من الفلفل الأسود وتُسلَق إلى أن تنضج. في هذا الوقت يُقَشَّر ويُهرَس الثوم مع قليل من الملح. تُفَرَم الكُزْبَرَة وتُقلَى مع الثوم بزيت الزيتون ثم تُضاف إلى الشوربة وتُترك على نار هادئة لمدة خمس دقائق. يُمكن إضافة القليل من عصير الليمون لمن يُحبّ. وألف صحّة وهناء!

يوم الإثنين فبراير

شباط ١٠ 10

١٥ جمادى الثاني ١٤٤١

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	1 السبت

Die arabische Küche

Linsensuppe mit Mangold

Zubereitung:

Die Linsen werden mit kaltem Wasser (aufgesetzt) und ohne Salz circa eine halbe Stunde gekocht. Währenddessen werden die Mangoldblätter nach dem Entfernen der dicken Rippen in 2 cm breiten Streifen geschnitten und mit den Linsen gekocht. Danach werden die Maccaroni mit Salz und etwas schwarzem Pfeffer hinzugefügt und gekocht, bis sie gar sind. In dieser Zeit wird der Knoblauch geschält und mit etwas Salz zerstampft. Der Koriander wird gehackt und mit dem Knoblauch in Olivenöl gebraten und der Suppe hinzugefügt. Dann wird die Suppe auf kleiner Flamme 5 Minuten weiter gekocht.

Wer mag kann der Suppe etwas Zitronensaft hinzufügen.

Guten Appetit!

عند البقال

أغلب المواد الغذائية كانت تُشترى عند البقال.
هل تعرفونها؟ اربطوا بين الكلمتين العربية والألمانية!

Weizengrütze, Bulgur

weiße Bohnen

Grieß

Nudeln

Linsen

Saubohnen, Pferdebohnen

Kichererbsen

Grünkern

Reis

رُز

بُرغل

حُمص

فاصوليا حَبّ

عَدَس

سَميد

فول

مَعكرونة

فريكة

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

فبراير

شباط

يوم الثلاثاء

١١ ١١

١٦ جمادى الثاني ١٤٤١

Die arabische Küche

Beim Lebensmittelhändler

Früher kaufte man beim Lebensmittelhändler vor allem unverderbliche Dinge wie Hülsenfrüchte und ähnliches (die sogenannten Viktualien). Die meisten der folgenden Lebensmittel kaufte man dort. Kennen Sie sie? Verbinden Sie zwischen deutschem und arabischem Wort!

Reis	رُزْ
Weizengrütze, Bulgur	بُرْغُلْ
Kichererbsen	حُمُصْ
weiße Bohnen	فاصوليا حَبْ
Linsen	عَدَسْ
Grieß	سَمِيدْ
Saubohnen, Pferdebohnen	فولْ
Nudeln	مَعْكرونة
Grünkern	فريكة

النحو والصرف

الجُملة الإسميَّة

ضعوا إشارة على الجُمَل الإسميَّة!

لَيْلى من دُبَي

☐ البِلاد العربيَّة

☐ أَطِبَّاء ألمان

☐ الطَّقْس بارد

☐ علي لُبْنانيّ

☐ نحنُ في البيت

☐ أَكل لَذِيذ

☐ دار صغيرة

☐ الزَمِيل الجديد لطيف

☐ المَدُن القديمة جميلة

23 16 9 2

الأحد

24 17 10 3

الاثنين

25 18 11 4

الثلاثاء

26 19 12 5

الأربعاء

27 20 13 6

الخميس

28 21 14 7

الجمعة

29 22 15 8

1 السبت

فبراير

يوم الأربعاء

شباط

12 12

17 جمادى الثاني 1441

Grammatik

Der Nominalsatz

Im Arabischen verwendet man sehr häufig Nominalsätze. Der Nominalsatz besteht aus zwei Teilen: Subjekt und Satzaussage. Zwischen erstem und zweitem Teil steht kein Verb, solange der Satz in der Gegenwart ist.

Das Subjekt steht am Anfang des Nominalsatzes und muss durch einen Artikel oder ein Personalsuffix bestimmt sein. Es kann aber auch ein Personalpronomen oder ein Eigenname sein.

Der 2. Teil, also die Satzaussage ist oft ein Substantiv oder ein Adjektiv, muss dann unbestimmt sein und mit dem Subjekt im Genus und Numerus übereinstimmen. Die Satzaussage kann auch eine Orts- oder Zeitangabe sein.

Markieren Sie die Nominalsätze!

لَيْلَى مِنْ دُبَيَّ ☒

الْبِلَادِ الْعَرَبِيَّةِ ☐

أَطِبَّاءُ أَلْمَانِ ☐

الطَّقْسُ بَارِدٌ ☒

عَلِيٌّ لُبْنَانِيٌّ ☒

نَحْنُ فِي الْبَيْتِ ☒

أَكَلَ لَذِيذٌ ☐

دَارٌ صَغِيرَةٌ ☐

الزَّمِيلُ الْجَدِيدُ لَطِيفٌ ☒

الْمَدُنُ الْقَدِيمَةُ جَمِيلَةٌ ☒

Laila ist aus Dubai.

deutsche Ärzte

Ali ist Libanese.

leckeres Essen

Der neue Kollege ist nett.

die arabischen Länder

Das Wetter ist kalt.

Wir sind zu Hause.

ein kleines Haus

Die alten Städte sind schön.



أبو تَمَام (ت. ٨٤٥ م.)

أبو تَمَام من أَهَمَّ شُعراء العَصْرِ العَبَّاسِي.

حَفِظَ كَمًّا هائِلًا من الشِّعر العربي القديم واهتَمَّ بِدِراسة التاريخ وعُلوْم الدين والفَلَسَفَة. أبدَعَ في نَظْم الشِّعر إذ جَمَعَت قِصائِدُه بين الفِكر العميق وأجَمَل أنواع البَدِيع.

وُلِدَ أبو تَمَام في جَنُوب سوريَا. نشَأَ في دَمَشق وتَنَقَّلَ في بلاد الشام ومن ثَمَّ سافر إلى مصر وخُرَاسان. كان من مُقَرَّبِي الخليفة العَبَّاسي فزار بَغداد وعاش سنتين في الموصِل إلى أن تُوفِّي فيها.

في النَصِّ ١٢ فِعلاً، ضَعُوا إشارة عليها!

فَبَراير

يوم الخميس

شَباط

١٣ 13

١٨ جمادى الثاني ١٤٤١

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

Kunst und Kultur

Im Text sind zwölf Verben. Markieren Sie sie!

umher reisen	تَنَقَّلَ ، يَتَنَقَّلُ	auswendig lernen	حَفِظَ ، يَحْفَظُ
reisen	سَافَرَ ، يُسَافِرُ	sich interessieren für	إِهْتَمَّ ، يَهْتَمُّ بِـ
sein	كَانَ ، يَكُونُ	Hervorragendes schaffen	أَبْدَعَ ، يُبْدِعُ
besuchen	زَارَ ، يَزُورُ	vereinen	جَمَعَ ، يَجْمَعُ
leben	عَاشَ ، يَعِيشُ	geboren werden	وُلِدَ
sterben	تُوفِّيَ	aufwachsen	نَشَأَ ، يَنْشَأُ

Abu Tammam (gestorben 845)

Abu Tammam ist einer der wichtigsten abbasidischen Dichter. Er lernte eine enorme Menge an altarabischer Dichtung auswendig und interessierte sich für das Studium von Geschichte, Theologie und Philosophie. Er schuf Hervorragendes in der Dichtung, denn seine Gedichte vereinten tiefe Gedanken mit den schönsten rhetorischen Stilmitteln.

Abu Tammam wurde in Südsyrien geboren, wuchs in Damaskus auf, reiste durch Syrien, nach Ägypten und Khorasan. Er stand dem abbasidischen Kalifen nah, besuchte Bagdad und lebte zwei Jahre in Mosul, bis er dort verstarb.

في الحُبِّ

بيت الشعر التالي من أشهر ما قيلَ في الحبِّ
وهو للشاعر العباسي أبو تمام (٨٠٣ - ٨٤٥ م.).

نَقْلُ فُؤَادِكَ حَيْثُ شِئْتُ مِنَ الْهَوَىٰ مَا الْحُبُّ إِلَّا لِلْحَبِيبِ الْأَوَّلِ

أيّ قول من الأقوال الألمانية التالية يُقارب معنى هذا البيت؟

- ☐ Liebe geht durch den Magen.
- ☐ Alte Liebe rostet nicht.
- ☐ Liebe macht blind.

wollen	شاءَ ، يَشَاءُ	umherziehen lassen	نَقْلَ ، يُنْقَلُ
Liebe	هَوَى	Herz	فُؤَاد

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

يوم الجمعة
فبراير
شباط
14 14
19 جمادى الثاني 1441

Wörter und Ausdrücke

Über die Liebe

Folgender Vers zählt zu den berühmtesten arabischen Gedichten über die Liebe. Er ist vom abbassidischen Dichter Abu Tammam (803 - 845).

Welcher deutschsprachige Spruch über die Liebe kommt dem Sinn dieses Verses am Nächsten?

- ☐ Liebe geht durch den Magen.
- ☒ Alte Liebe rostet nicht.
- ☐ Liebe macht blind.

Die wörtliche Übersetzung des Sprichworts lautet:

Lass dein Herz hinziehen, wohin du auch willst vor Liebe
die (eine, wahre) Liebe wird stets dem ersten Geliebten gelten.

العائلة

هل تعرفون أي أشخاص ليسوا من العائلة؟
ضعوا إشارة عليهم!

أب	مُدير	ابن عم	أم	خال
أخ	والد	عمّة	أخت	رفيقة
ولد	حفيدة	جد	جار	بنت

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

يوم السبت يوم الأحد
فبراير
شباط
15 16 17
20 21 جمادى الأولى 1441

Wörter und Ausdrücke

Ü

Die Familie

Fr
is

Wissen Sie, welche Personen nicht zur Familie gehören?
Markieren Sie sie!

Wi
an

أب	مُدير	ابن عم	أُم	خال
أخ	والد	عمّة	أخت	رفيقة
ولَد	حفيدة	جدّ	جار	بنت

Onkel /Tante väterlicherseits

عمّ / عمّة

Vater

أب ج آباء

Onkel/Tante mütterlicherseits

خال / خالة

Mutter

أُم ج أمّهات

Cousin(e) väterlicherseits

ابن(ة) عم(ة)

Bruder

أخ ج إخوة

Cousin(e) mütterlicherseits

ابن(ة) خال(ة)

Schwester

أخت ج أخوات

Großvater-/mutter

جدّ / جدّة

Sohn

ابن ج أبناء

Enkel(in)

حفيد / حفيدة

Tochter

ابنة/بنت ج بنات

Der Direktor, die Freundin und der Nachbar gehören nicht zur Familie.

العائلة والأصدقاء

هل تعرفون ما هو جَمْع الكلمات التالية؟

صِغار	أَخ
أَصْحَاب	أَخْت
لَطَاف / لُطْفَاء	وَلَد
أَصْدِقَاء	صَغِير
إِخْوَة / إِخْوَان	بِنْت
كِبَار	صَاحِب
أَخَوَات	كَبِير
بَنَات	صَدِيق
أَوْلَاد	لَطِيف

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

يوم الإثنين فبراير

شباط ١٧ 17

٢٢ جمادى الثاني ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Familie und Freunde

Viele Nomen, Substantive wie Adjektive, haben einen lexikalischen bzw. gebrochenen Plural. Vor allem maskuline Nomen haben selten einen durch eine Endung regelmäßig gebildeten Plural.

Ordnen Sie folgenden Wörtern die richtige Pluralform zu!

Bruder	إخوة/إخوان	أخ
Schwester	أخوات	أخت
Junge, Kind	أولاد	ولد
klein	صغار	صغير
Mädchen, Tochter	بنات	بنت
Freund	أصحاب	صاحب
groß	كبار	كبير
Freund	أصدقاء	صديق
nett	لطاف / لطفاء	لطيف

الفعل المضارع المنصوب

صَرِّفُوا الأفعال التالية!

يُسَافِرُ

يَتَكَلَّمُ

يَجْلِسُ

			أنا
			أنتَ
			أنتِ
تُسَافِرِي			هو
		تَجْلِسَ	هي
			نحن
			أنتم
			أنتنَّ
	يَتَكَلَّمُوا		هم
			هنَّ

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

فبراير

يوم الثلاثاء

شباط

١٨ 18

٢٣ جمادى الثاني ١٤٤١

Grammatik

Das Verb im Konjunktiv

Konjugieren Sie die Verben im Konjunktiv!

reisen يُسَافِرُ	sprechen يَتَكَلَّمُ	sitzen يَجْلِسُ	
أُسَافِرَ	أَتَكَلَّمَ	أَجْلِسَ	أنا
تُسَافِرَ	تَتَكَلَّمَ	تَجْلِسَ	أنتَ
تُسَافِرِي	تَتَكَلَّمِي	تَجْلِسِي	أنتِ
يُسَافِرَ	يَتَكَلَّمَ	يَجْلِسَ	هو
تُسَافِرَ	تَتَكَلَّمَ	تَجْلِسَ	هي
نُسَافِرَ	نَتَكَلَّمَ	نَجْلِسَ	نحن
تُسَافِرُوا	تَتَكَلَّمُوا	تَجْلِسُوا	أنتم
تُسَافِرْنَ	تَتَكَلَّمْنَ	تَجْلِسْنَ	أنتنَّ
يُسَافِرُوا	يَتَكَلَّمُوا	يَجْلِسُوا	هم
يُسَافِرْنَ	يَتَكَلَّمْنَ	يَجْلِسْنَ	هنَّ

الفعل المضارع المنصوب

متى يجب نصب الفعل؟

بعد:

أَوْ
مِنْ الْجَمِيلِ أَنَّ

فَ
مِنْ الْمُمَكِّنِ أَنَّ

لِأَنَّ

لَنْ

قَبْلَ أَنْ

مِنْ اللازِمِ أَنَّ

لِكَيْ

سَوْفَ

أَنْ

لَمْ

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت
			1	

فبراير

يوم الأربعاء

شباط

١٩ 19

٢٤ جمادى الثاني ١٤٤١

G Grammatik

D Das Verb im Konjunktiv

K1 Wann muss ein folgendes Verb im Konjunktiv stehen?

Der Konjunktiv steht

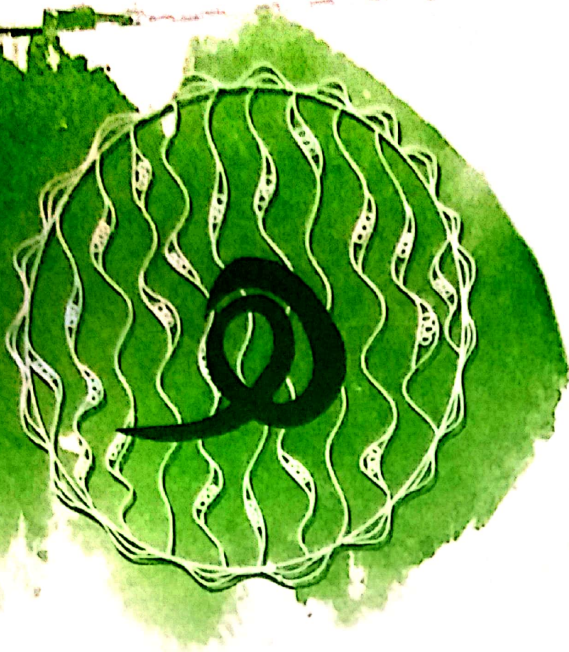
- zur Verneinung des Futurs mit لَنْ
- bei untergeordneten Verben nach Konjunktionen wie أَنْ oder لِكَيّ, wenn es um eine mögliche oder beabsichtige Handlung geht

أَوْ	لِأَنَّ	لِكَيّ
مِنْ الْجَمِيلِ أَنْ	لَنْ	سَوْفَ
فَ	قَبْلَ أَنْ	أَنْ
مِنْ الْمُمْكِنِ أَنْ	لَمْ	مِنْ اللازِمِ أَنْ

oder	weil	damit, um zu
es ist schön, dass	Partikel zur Verneinung des Futurs	Futurpartikel
und, und dann	bevor	dass
es ist möglich, dass	Partikel zur Verneinung des Perfekts	es ist nötig, dass

الأعداد من ١-١٠

رَبُّوا الأعداد من ١ إلى ١٠!



سبعة	(١) واحد
ثلاثة	(٢)
خمسة	(٣)
ثمانية	(٤)
تسعة	(٥)
اثنان	(٦)
ستة	(٧)
تسعة	(٨)
عشرة	(٩)
واحد	(١٠)

الأحد	2	9	16	23
الاثنين	3	10	17	24
الثلاثاء	4	11	18	25
الأربعاء	5	12	19	26
الخميس	6	13	20	27
الجمعة	7	14	21	28

فبراير

يوم الخميس

شباط

20 20

٢٥ جمادى الثاني ١٤٤١

Zahlen

Die Zahlen von 1-10

Ordnen Sie die Zahlen von 1 bis 10!

(١)	واحد	(٦)	ستّة
(٢)	اثنان	(٧)	سبعة
(٣)	ثلاثة	(٨)	ثمانية
(٤)	أربعة	(٩)	تسعة
(٥)	خمسة	(١٠)	عشرة

الأعداد

الأعداد من ١-١٠

احسبوا واكتبوا الأعداد!

عَشْرَةٌ عَلَى خَمْسَةٍ يُسَاوِي اثْنَيْنِ $10 \div 5 = 2$

$3 \times 3 =$

$9 - 0 =$

$2 + 1 =$

$3 \times 2 =$

$0 + 2 =$

$2 \times 4 =$

dividiert durch

gleich, ergibt

تقسيم

يُساوي

plus

minus

multipliziert mit

زائد

ناقص

ضرب

23 16 9 2

24 17 10 3

25 18 11 4

26 19 12 5

27 20 13 6

28 21 14 7

29 22 15 8

الأحد

الاثنين

الثلاثاء

الأربعاء

الخميس

الجمعة

1

فبراير

يوم الجمعة

شباط

21 21

٢٦ حمادى الثانى ١٤٤١

Zahlen

Die Zahlen von 1 bis 10

Rechnen Sie die folgenden Aufgaben und schreiben Sie sie aus!

عَشْرَة تَقْسِيم خَمْسَة يُسَاوِي إِثْنَيْن $2 = 0 \div 10$

ثَلَاثَة ضَرْب ثَلَاثَة يُسَاوِي تِسْعَة $9 = 3 \times 3$

تِسْعَة نَاقِص خَمْسَة يُسَاوِي أَرْبَعَة $4 = 0 - 9$

إِثْنَيْن زَائِد وَاحِد يُسَاوِي ثَلَاثَة $3 = 1 + 2$

ثَمَانِيَة تَقْسِيم إِثْنَيْن يُسَاوِي أَرْبَعَة $4 = 2 \div 8$

خَمْسَة زَائِد إِثْنَيْن يُسَاوِي سَبْعَة $7 = 2 + 0$

إِثْنَيْن ضَرْب أَرْبَعَة يُسَاوِي ثَمَانِيَة $8 = 4 \times 2$

Sitten und Bräuche

Karneval

Richtig oder falsch?

ص	خ	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	الكرنفال عيد مَسِيحي قديم.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	في الكرنفال يرتدي الناس مَلابس تَنَكُّريَّة.
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	يحتفل الناس مع عائلاتهم في بُيوتهم.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تبدأ احتفالات الكرنفال قبل أربعاء الرَّماد.
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	أربعاء الرَّماد هو آخر يوم من صِيام عيد الفصح.
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	الكرنفال في البلاد العربيَّة تقليد مُهم.

Karneval ist ein altes christliches Fest.
Im Karneval verkleiden sich die Menschen.
Die Menschen feiern mit ihren Familien zu Hause.
Die Festivitäten des Karnevals beginnen vor Aschermittwoch.
Aschermittwoch ist der letzte Fastentag vor Ostern.
In den arabischen Ländern ist der Karneval ein wichtiger Brauch.

الكرنفال

صحيح أم خطأ؟

ص خ

☐ ☐

الكرنفال عيد مسيحي قديم.

☐ ☐

في الكرنفال يرتدي الناس ملابس تنكرية.

☒ ☐

يحتفل الناس مع عائلاتهم في بيوتهم.

☐ ☐

تبدأ احتفالات الكرنفال قبل أربعاء الرماد.

☐ ☐

أربعاء الرماد هو آخر يوم من صيام عيد الفصح.

☐ ☐

الكرنفال في البلاد العربية تقليد مهم.

Aschermittwoch

أربعاء الرماد

Fest

عيد ج أعياد

Fasten

صيام / صوم

Verkleidung

ملابس تنكرية

Ostern

عيد الفصح

feiern

احتفل، يحتفل بـ

Brauch, Tradition

تقليد ج تقاليد

Feier

احتفال ج ات

23 16 9 2

الأحد

24 17 10 3

الاثنين

25 18 11 4

الثلاثاء

26 19 12 5

الأربعاء

27 20 13 6

الخميس

28 21 14 7

الجمعة

29 22 15 8 1

السبت

فبراير

يوم الاثنين

شباط

24 24

٢٩ جمادى الثاني ١٤٤١

كلمات وعبارات

كيف الحال؟

سؤال أم جواب؟

كُوَيْسٌ

تَمَامٌ

لا بأس

الحمد لله

كيف الصحّة

مَنِيحٌ

كَيْفَكَ

بِخَيْرٍ

إِزْيِكَ

زَيْنٌ

نَشْكُرُ الله

ماشي الحال

شَلُونَكَ

كيف حالك

مَبْسُوطٌ

جَوَابٌ

سؤال

مَبْسُوطٌ

شَلُونَكَ

23 16 9 2

24 17 10 3

25 18 11 4

26 19 12 5

27 20 13 6

28 21 14 7

29 22 15 8

الأحد

الاثنين

الثلاثاء

الأربعاء

الخميس

الجمعة

السبت

فبراير

شباط

يوم الثلاثاء

25 25

١ رجب ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Wie geht es?

Wird man in der arabischen Welt nach dem Befinden gefragt, antwortet man gewöhnlich mit „gut“, manchmal mit „es geht“. Auf jeden Fall dankt man Gott. Frage und Antwort variieren jedoch von Land zu Land.

Sortieren Sie in Frage und Antwort!

جواب

سؤال

الحمد لله! بخير!

كيف حالك؟

لا بأس! (Maghreb)

لا بأس؟

كويس (ة)! (Ägypten)

إزيك؟

زين (ة)! (Irak, Golf)

شلونك؟

مبسوط (ة)! تمام! ماشي الحال! (Syrien-Palästina)

كيفك؟

منيح (ة)! نشكر الله.

كيف الصحة؟

كلمات وعبارات

العائلة والأصدقاء

أي كلمة لا تناسب الكلمات الأخرى؟
لماذا؟

أب	رفيق	ابن عم	عم	زميل
أخ	والد	بنت	خال	صاحب
ولد	حفيد	جد	جار	زوج

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

يوم السبت يوم الأحد فبراير

شباط ٢٣ 23 ٢٢ 22

٢٧ ٢٨ جمادى الأولى ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Familie und Freunde

Welches Wort passt nicht zu den anderen? Warum?

(Sollten Sie sich nicht alle Bezeichnungen erinnern, schauen Sie noch einmal auf den 15.2.!)

أب

رَفِيق

ابن عم

عم

زميل

أخ

والد

بنت

خال

صاحب

ولد

حفيد

جد

جار

زوج

Bei der Tochter handelt es sich um das einzige feminine Wort.

النحو والصرف

الفعل المضارع المنصوب

حوّلوا الجُمْل حسب المِثال!

يَشْرَبُ فِنْجَان قَهْوَةٍ. ← يُحِبُّ أَنْ يَشْرَبَ فِنْجَان قَهْوَةٍ.

أَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ.

يُسَافِرُونَ إِلَى الْبَحْرِ.

نَفْطَرُ فَلَافِلَ.

يَا لَيْلَى تَجِيئينَ مَعِيَ إِلَى السِّينَمَا؟

هَلْ تَتَفَرَّجُونَ مَعَنَا عَلَى هَذَا الْمَعْرَاضِ؟

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

فبراير

شباط

يوم الأربعاء

26 26

٢ رجب ١٤٤١

Konjunktiv

Wandeln Sie die Sätze entsprechend dem Beispiel um!

أُحِبُّ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ.

يُحِبُّونَ أَنْ يُسَافِرُوا إِلَى الْبَحْرِ.

نُحِبُّ أَنْ نَفْطُرَ فَلَافِلَ.

يَا لَيْلَى تُحِبِّينَ أَنْ تَجِيئِي مَعِيَ إِلَى السِّينَمَا؟

هَلْ تُحِبُّونَ أَنْ تَتَفَرَّجُوا مَعَنَا عَلَى هَذَا الْمَعْرَاضِ؟

Ich möchte zum Markt gehen.

Sie wollen ans Meer fahren.

Wir wollen Falafel frühstücken.

Layla, möchtest du mit mir ins Kino kommen?

Möchtet ihr mit uns diese Ausstellung ansehen?



الضمائر المتصلة

إِخْتَارُوا الضمير المتصل المناسب!

ها هـ كـ كـ ي
هِنَّ هُمْ كُنَّ كُمْ نَا

هذه أختي . (هوَ) هذه أخته

هذا مفتاح . (أنت) ؟

هذه معلّمت . (هَمْ) ؟

هؤلاء أصحاب . (أنا) ؟

هذه صديقت . (أنت) ؟

هذا بيت . (نحن) ؟

هذا زوج . (هي) ؟

هذا مدير . (أنتم) ؟

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت

فبراير

شباط

يوم الجمعة

٢٨ 28

٤ رجب ١٤٤١

Die Personalsuffixe

Die Personalsuffixe können an Substantive, Verben und Präpositionen angehängt werden. An Substantiven übernehmen sie die Funktion von Possessivpronomen

Das ist seine Schwester.	هذه أُختُهُ.
Ist das dein Schlüssel?	هَذَا مِفْتَاحُكَ؟
Das ist ihre Lehrerin.	هَذِهِ مُعَلِّمَتُهُمْ.
Das sind meine Freunde	هَؤُلَاءِ أَصْحَابِي.
Ist das deine Freundin?	هَذِهِ صَدِيقَتُكَ؟
Das ist unser Haus.	هَذَا بَيْتُنَا.
Das ist ihr Mann.	هَذَا زَوْجُهَا.
Ist das euer Direktor?	هَذَا مُدِيرُكُمْ؟

Personalsuffix (verbundenes Pronomen) ضمير مُتَّصِل ج ضَمَائِر مُتَّصِلَة

المستقبل

حوّلوا الجمّل حسب المثال!

ناديا تحسّن لغتها العربيّة. ← ناديا ستحسّن/ سوف تحسّن لغتها العربيّة.

تتفرّج على مُسلسلات باللّغة العربيّة الفصحى.

تتعلم كل أسبوع ٢٠ كلمة جديدة.

تكتب كل أسبوع رسالة طويلة بالعربي.

تسمع كل يوم الأخبار باللّغة العربيّة.

ناديا تقرّ كثيراً عربيّة.



23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة

يوم الخميس فبراير

شباط ٢٧/27

٣ رجب ١٤٤١

Grammatik

Das Futur

Wandeln Sie die Sätze entsprechend dem Beispiel um!

Nadia wird ihr Hocharabisch verbessern. Sie wird...

سَتَفْرَحُ / سَوْفَ تَتَفَرَّجُ عَلَى مُسَلِّسَاتٍ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْفَصْحَى.
سَتَعْلَمُ / سَوْفَ تَتَعَلَّمُ كُلَّ أُسْبُوعٍ ٢٠ كَلِمَةً جَدِيدَةً.
سَتَكْتُبُ / سَوْفَ تَكْتُبُ كُلَّ أُسْبُوعٍ رِسَالَةً طَوِيلَةً بِالْعَرَبِي.
سَتَسْمَعُ / سَوْفَ تَسْمَعُ كُلَّ يَوْمٍ الْأَخْبَارَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.
سَتَقْرَأُ / سَوْفَ تَقْرَأُ كَثِيرًا عَرَبِيَّةً.

Sie wird Fernsehserien auf Hocharabisch schauen.

Sie wird jede Woche 20 neue Wörter lernen.

Sie wird jede Woche einen langen Brief auf Arabisch schreiben.

Sie wird jeden Tag Nachrichten auf Arabisch hören.

Sie wird arabische Bücher lesen.

المستقبل المنفي

حوّلوا الجُمْل حسب المثال!



سَتَكْتُب ناديا رسالة بالإنكليزي؟ ← لا، لَنْ تَكْتُب رسالة بالإنكليزي.

سَتَفْرَح على مُسَلَّسَلات أمريكية؟

سَتَتَعَلَّم اللغة اليابانية؟

سَتَسَافِر هي وإخوتها إلى طوكيو؟

يا ليلي تجيئين معنا؟

سيأكل الأصحاب في مَطْعَم الجامعة كل يوم؟

23	16	9	2	الأحد
24	17	10	3	الاثنين
25	18	11	4	الثلاثاء
26	19	12	5	الأربعاء
27	20	13	6	الخميس
28	21	14	7	الجمعة
29	22	15	8	السبت
			1	

فبراير/مارس
شباط/آذار

الأحد يوم السبت يوم

١ ٢٩ 29

١٤٤١ رجب ٦ هـ

Grammatik

Das verneinte Futur

Verneinen Sie die Sätze entsprechend dem Beispiel!

Nadia wird ihr Hocharabisch verbessern. Sie wird nicht ...

لَنْ تَتَفَرَّجَ عَلَى مُسَلْسَلَاتِ أَمْرِيَّةٍ.

لَنْ تَتَعَلَّمَ اللُّغَةَ الْيَابَانِيَّةَ.

لَنْ يُسَافِرُوا إِلَى طوكيو.

يَا لَيْلَى أَلَنْ تَجِيئِي مَعَنَا؟

لَنْ يَأْكُلُوا فِي مَطْعَمِ الْجَامِعَةِ كُلَّ يَوْمٍ.

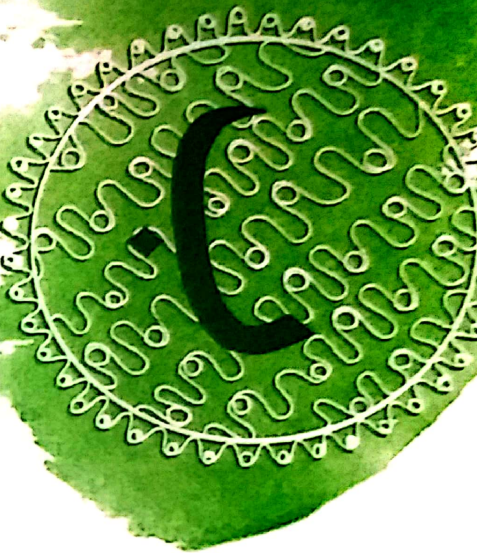
Sie wird keine amerikanischen Fernsehserien schauen.

Sie wird nicht Japanisch lernen.

Sie (und ihre Geschwister) werden nicht nach Tokio reisen.

Laila, kommst du nicht mit uns?

Sie (die Freunde) werden nicht jeden Tag in der Mensa essen.



أبو علي

اليوم ركبت مع سائق تاكسي لطيف جداً اسمه أبو علي.
فرح أبو علي كثيراً عندما عرف أنني ألمانية فحكى لي قصة علاقته
بألمانيا والألمان. كان جده يسكن في مدينة يافا وكان له وهو شاب في
العشرين من عمره صديق ألماني يشتغل كسمكري في نفس المدينة
وكان اسمه هانس. كانا يقضيان كل الوقت مع بعض ولا يفترقان إلا في
المساء حيث يرجع كل واحد منهما الى بيته. علم هانس عرفات - اسم
الجدة - مهنة السمكري فاشتغلا معاً عدة سنوات.

(التتمة يوم ٣ مارس)

Klempner

سمكري

Geschichte

قصة ج قصص

sich trennen

يفترق، يفترق

verbringen

قضى، يقضي

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة

مارس

يوم الاثنين

آذار

٢٢

٧ رجب ١٤٤١

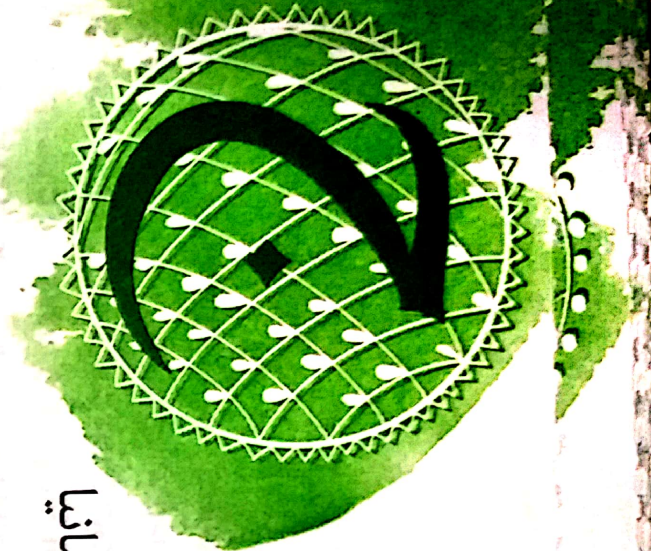
Menschen im Gespräch

Abu Ali

Heute fuhr ich mit einem netten Taxifahrer namens Abu Ali. Abu Ali freute sich sehr, als er hörte, dass ich Deutsche bin und erzählte mir die Geschichte seiner Beziehung zu Deutschland und den Deutschen.

Sein Großvater wohnte in der Stadt Jaffa und hatte, als er ein junger Mann in seinen Zwanzigern war, einen deutschen Freund, der als Klempner in der gleichen Stadt arbeitete und der Hans hieß. Sie verbrachten all ihre Zeit miteinander und trennten sich immer erst abends, wenn jeder nach Hause musste. Hans lehrte Arafat - so hieß der Großvater - das Klempnerhandwerk, und sie arbeiteten einige Jahre zusammen.
(Fortsetzung am 3. März)

أبو علي (تتمة)



مُرت الأيام وكان على هانس أن يرجع إلى ألمانيا وعلى عَرَفات أن يُهاجر إلى الأردن حيث استقرَّ مع عائلته وعاش في مدينة عمان إلى أن تُوفِّيَ عن ٩١ سنة. حاول عرفات مراراً بمساعدة ابنه أن يجد صديق شبابه ولكنه لم يتمكن من أن يحصل على أي معلومات. ولكن ذكريات صداقتهما ظلت حيَّة في ذهنه فكان يحكيها لأولاده وأحفاده ويقول لهم كم كان هانس إنساناً رائعاً. فصارت لأولاده وأحفاده أيضاً علاقة خاصة بألمانيا والألمان وبشكل خاص بالمنتخب الألماني لكرة القدم.

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

يوم الثلاثاء مارس

آذار

٣ 3

٨ رجب ١٤٤١

Menschen im Gespräch

Abu Ali (Fortsetzung)

sterben	تُؤْفِي	auswandern	هاجِر، يُهاجِر
erlangen, bekommen	حَصَلَ، يَحْصُلُ عَلَى	sich niederlassen	اسْتَقَرَّ، يَسْتَقِرُّ
Erinnerung	ذِكْرِي ج ذِكْرِيَات	Information	مَعْلُومَة
Mannschaft	مُنْتَخِب	bleiben	ظَلَّ، يَظَلُّ
Fußball	كُرَة الْقَدَم	Hirn, Gedächtnis	ذِهْن ج أَذْهَان

Die Zeit verging, und Hans musste nach Deutschland zurückkehren, und Arafat musste nach Jordanien auswandern, wo er sich mit seiner Familie niederließ und in der Stadt Amman lebte, bis er mit 91 Jahren starb.

Arafat versucht mehrfach, mit Hilfe seines Sohnes, seinen Jugendfreund zu finden, aber er konnte keine Informationen bekommen. Doch die Erinnerungen an ihrer beider Freundschaft blieb lebendig in seinem Gedächtnis, und er erzählte sie immer seinen Kindern und Enkelkindern und sagte ihnen, welch ein großartiger Mann Hans gewesen sei. So kam es, dass auch seine Kinder und Enkel eine besondere Beziehung zu Deutschland und den Deutschen haben, vor allem zur deutschen Fußballmannschaft.

كلمات وعبارات

شُكْرًا

رَبُّوا العِبَارَات التَّالِيَةَ تَرْتِيبًا مَنْطَقِيًّا!

(١) تَفَضَّلْ!

(٢) عَفْوًا!

(٣) كَأْسُ مَاءٍ مِنْ فَضْلِكَ!

(٤) شُكْرًا!



29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

مارس يوم الأربعاء

آذار

4

٩ رجب ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

A

Danke

Bringen Sie die folgenden Redewendungen in eine logische Reihenfolge!

Ein Glas Wasser, bitte! كأس ماء من فضلك!

Bitte sehr! تفضل!

Danke! شكراً!

Bittel عفوًا!

um etwas bitten („bitte“)

zu einem Mann من فضلك / من فضلك (Umgangssprache)

zu einer Frau من فضلك / من فضلك (Umgangssprache)

zu mehreren Personen من فضلكم / من فضلكم (Umgangssprache)

etwas anbieten („bitte sehr“)

zu einem Mann تفضل!

zu einer Frau تفضلي!

zu mehreren Personen تفضلوا!

كلمات وعبارات

ألف شكر

أي عبارات تُستخدم للردّ على «شكراً»؟



يَحْيِيْشِك! وَيَدِيْكَ! مَمْنُون / مَمْنُونُكَ! بَارَكَ اللهُ فِيْكَ!
يَسْلَمُوْا! شُكْرًا جَزِيْلًا! يُسَلِّمُ يَدِيْكَ! لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِب! لَا شُكْرًا

عَفْوًا

شُكْرًا



29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

يوم الخميس مارس

آذار

5

١٠ رجب ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Tausend Dank

Es gibt viele Arten, danke zu sagen und darauf zu antworten, zum Teil sind sie nur in einem bestimmten Land oder einer bestimmten Region üblich.

danke - bitte

Vielen Dank!

شُكْرًا جَزِيلًا!

Keinen Dank für eine Pflicht!

لا تُشْكِرْ عَلَى وَاجِبٍ!

Mögen deine Hände gesund bleiben!

يُسَلِّمَ يَدَايِكَ!

Deine Hände ebenso!

وَيَدَايِكَ!

danke

Mögen (deine Hände) gesund bleiben!

(syr.-paläst.)

يَسْلَمُوا!

Gott segne dich!

بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ! (marokk.)

Ich bin dir dankbar!

مَمْنُونٌ (تَه)! (syr.)

Mögest du lange leben!

(tunes.)

يَعِيشُكَ!

كلمات وعبارات

ماذا تحبّون أن تشربوا؟

ثلاثة أشياء ليست للشرب، ما هي؟



شاي بالنعناع

خُبز

ماء

لَحْم

قهوة

زُبدة

كاكاو

عَصِير

حَلِيب

عَيْرَان

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

يوم الجمعة مارس

آذار

6

١١ رجب ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Wörter und Ausdrücke

Was möchten Sie trinken?

Drei Dinge sind nicht zum Trinken. Welche?

شاي بالنعناع

خبز

ماء

لحم

قهوة

زبدة

كاكاو

عصير

حليب

عيران

Tee mit Minze

Brot

Wasser

Fleisch

Kaffee

Butter

Kakao

Saft

Milch

Ayran

Bestellt man einen Tee mit Minze, bekommt man einen schwarzen oder grünen Tee mit Minze. Will man puren Minztee trinken, bestellt man einfach nur نعناع.

لقاء وحوار

من هو أبو علي؟

اربطوا بين المعلومات المناسبة!



عَرَفات

الْمُنْتَخَبُ الْأَمَانِي لِكُرَّةِ الْقَدَمِ.

من مدينة يافا.

وعنده خمسة أولاد.

في الْأُرْدُن.

الأصل.

في منطقة جَبَل عَمَّان.

هو فِلَسْطِينِي

هو مقيم

بيت العائلة

هو متزوج

يشجع

جدّه

كان اسم جدّه

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
25	18	11	4		الأربعاء
26	19	12	5		الخميس
27	20	13	6		الجمعة
28	21	14	7		

يوم السبت يوم الأحد مارس

٧ ٨ آذار

١٢ ١٣ رجب ١٤٤١

Menschen im Gespräch

Erinnern Sie sich an Abu Ali?

Ordnen Sie die passenden Elemente einander zu!

Er ist palästinensischen Ursprungs. هو فلسطيني الأصل.

Er lebt in Jordanien. هو مقيم في الأردن.

Das Haus der Familie ist im Bezirk
Gabal Amman. بيت العائلة في منطقة جبل عمان.

Er ist verheiratet und hat fünf Kinder. هو متزوج وعنده خمسة أولاد.

Er ist Fan der deutschen Fußball-
nationalmannschaft. يشجع المنتخب الألماني لكرة القدم.

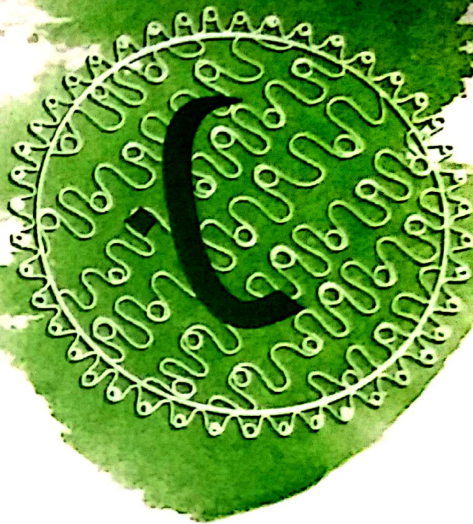
Sein Großvater ist aus der Stadt Jaffa. جده من مدينة يافا.

Der Name seines Großvaters war Arafat. كان اسم جده عرفات.

كلمات وعبارات

معلومات شخصية

سجلوا المعلومات المطلوبة!



الاسم:

اسم العائلة:

مكان الولادة:

اسم الأب:

تاريخ الولادة:

اسم الأم:

مقيم/ة في:

الوضع العائلي:

عدد الأولاد:

المهنة:

الأحد	1	8	15	22	29
الاثنين	2	9	16	23	30
الثلاثاء	3	10	17	24	31
الأربعاء	4	11	18	25	
الخميس	5	12	19	26	
الجمعة	6	13	20	27	
السبت	7	14	21	28	

مارس

يوم الاثنين

آذار

٩ ٩

١٤ رجب ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Persönliche Informationen

Tragen Sie die geforderten Informationen ein!

Name		الاسم:
Familiennamen		اسم العائلة:
Geburtsort	تاريخ الولادة:	مكان الولادة:
Geburtsdatum	اسم الأم:	اسم الأب:
Name des Vaters		مقيم/ة في:
Name der Mutter		الوضع العائلي:
wohnhaft in		عدد الأولاد:
Familienstand		المهنة:
Anzahl der Kinder		
Beruf		

geschieden	مُطَلَّق	ledig	أَعَزَب / عَزِيبَاء
Witwe/r	أَرْمَل / ة	verheiratet	مُتَزَوِّج



كلمات وعبارات

المهن

مَنْ يشتغل في مجال التعليم؟

مُعَلِّم	مُفَرِّض	مُدرِّبة	مُديرة	أُسْتَاذ
عَمِيد	بَوَّاب	مُدَرِّس	مُوَظَّف	طَبِيبَة

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
28	25	18	11	4	الأربعاء
27	26	19	12	5	الخميس
26	27	20	13	6	الجمعة
25	28	21	14	7	السبت

مارس
يوم الثلاثاء

آذار

١٠٦٠

١٥ رجب ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Berufe

Wer arbeitet im Bildungswesen?

مُعَلِّم

مُمَرِّض

مُرَبِّية

مُدِيرَة

أُسْتَاذ

عَمِيد

بَوَّاب

مُدَرِّس

مَوْظِف

طَبِيبَة

Lehrer

Krankenpfleger

Erzieherin

Direktorin

Professor

Dekan

Pförtner

Lehrer, Dozent

Beamter

Ärztin

reisen	يَسَافِرُ	sprechen	يَتَكَلَّمُ	sitzen	يَجْلِسُ
--------	-----------	----------	-------------	--------	----------

أَنَا أَنْتَ أَنْتَ هُوَ هِيَ نَحْنُ أَنْتُمْ أَنْتُمْ هُمْ هُنَّ

يوم الأربعاء
مارس
آذار
١١٦٦
١٦ رجب ١٤٤١

Das Verb im Apokopat

Konjugieren Sie die Verben im Apokopat!

reisen	يُسَافِرُ	sprechen	يَتَكَلَّمُ	sitzen	يَجْلِسُ	
أَسَافِرُ	أَتَكَلَّمُ	أَجْلِسُ	أَنَا			
تُسَافِرُ	تَتَكَلَّمُ	تَجْلِسُ	أَنْتَ			
تُسَافِرِي	تَتَكَلَّمِي	تَجْلِسِي	أَنْتِ			
يُسَافِرُ	يَتَكَلَّمُ	يَجْلِسُ	هُوَ			
تُسَافِرُ	تَتَكَلَّمُ	تَجْلِسُ	هِيَ			
نُسَافِرُ	نَتَكَلَّمُ	نَجْلِسُ	نَحْنُ			
تُسَافِرُوا	تَتَكَلَّمُوا	تَجْلِسُوا	أَنْتُمْ			
تُسَافِرْنَ	تَتَكَلَّمْنَ	تَجْلِسْنَ	أَنْتُنَّ			
يُسَافِرُوا	يَتَكَلَّمُوا	يَجْلِسُوا	هُمْ			
يُسَافِرْنَ	يَتَكَلَّمْنَ	يَجْلِسْنَ	هُنَّ			

Man verwendet den Apokopat mit der Negation لَمْ zur Verneinung des Perfekts (vor allem in der Schriftsprache) und mit der Negation لَا zur Verneinung des Imperativs (Befehlsform).

Außerdem verwendet man ihn nach einigen Konjunktionen.
Vgl. Arabisch intensiv. Aufbaustufe. 2. Auflage 2018. ISBN 978-3-87548-874-6



الفعل المضارع المجزوم

حوّلوا الجُمْلَ التالية إلى جُمْلَ منفية مُستعمِلين
«لَمْ» والمضارع المجزوم!

لَمْ يَسْكُنْ فِي الْقُدْسِ.

جَدُّ أَبُو عَلِيٍّ سَكَنَ فِي الْقُدْسِ.

اشْتَغَلَ مِيكَانِيكِي.

هاجَرَ إِلَى سُورِيَا.

أَخَذْنَا عُزْفَتَيْنِ.

سَافَرُوا إِلَى دُبَيٍّ.

دَرَسَتِ الْهِنْدَسَةُ.

ذَهَبْتُمْ إِلَى الْبَيْتِ.

تَكَلَّمُوا مَعَ الْمُدِيرِ.

Grammatik

Das Verb im Apokopat

Verwandeln Sie die folgenden Sätze um in verneinte Sätze und verwenden Sie dazu **لَمْ** und den Apokopat!

لَمْ يَسْكُنْ فِي الْقُدْسِ. ← جَدُّ أَبُو عَلِيٍّ سَكَنَ فِي الْقُدْسِ.
لَمْ يَشْتَغَلْ مِيكَانِيكِي. ← اسْتَغَلَ مِيكَانِيكِي.
لَمْ يُهَاجِرْ إِلَى سُورِيَا. ← هَاجَرَ إِلَى سُورِيَا.

لَمْ نَأْخُذْ عُزْفَتَيْنِ. ← أَخَذْنَا عُزْفَتَيْنِ.
لَمْ يُسَافِرُوا إِلَى دُبَيٍّ. ← سَافَرُوا إِلَى دُبَيٍّ.
لَمْ تَدْرُسِي الْهَنْدَسَةَ. ← دَرَسْتَ الْهَنْدَسَةَ.
لَمْ تَذْهَبُوا إِلَى الْبَيْتِ. ← ذَهَبْتُمْ إِلَى الْبَيْتِ.
لَمْ يَتَكَلَّمُوا مَعَ الْمُدِيرِ. ← تَكَلَّمُوا مَعَ الْمُدِيرِ.

Der Großvater von Abu Ali hat in Jerusalem gewohnt.

Er hat als Automechaniker gearbeitet. Er ist nach Syrien ausgewandert.

Wir haben zwei Zimmer genommen.

Sie sind nach Dubai gereist.

Du (*fem.*) hast Ingenieurwesen studiert.

Ihr seid nach Hause gegangen.

Sie haben mit dem Direktor gesprochen.

اللغة العربية

تنقيط وتشكيل الحروف



أرْبطوا الكلمات المُشتَقَّة من نفس الجذر؟

leicht	سهل	Vokalisierung	تشكيل
eintreten	دَخَلَ	تسهيل	تسهيل
Punkt	نُقْطَة ج نُقْط	Zweideutigkeit	التباس
Form	شَكل ج أَشْكال	عالم ج عُلماء	عالم ج عُلماء
ausgezeichnet	مُمْتَاز	دُخُول	دُخُول
Wissenschaft	عِلْم ج عُلُوم	تَنْقِيط	تَنْقِيط
unklare Umstände	مُلَابَسَات	تَمْيِيز	تَمْيِيز

29	1
30	2
31	2
2	
24	
27	
28	

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة

مارس
يوم الجمعة
آذار
١٣١٣
١٨ رجب ١٤٤١

Die arabische Sprache

Punktierung und Vokalisierung der Buchstaben

Verbinden Sie die Wörter, die von der gleichen Wurzel abgeleitet sind? Können Sie die Bedeutung ableiten?

Form	شَكل ج أشكال	Bildung, Vokalisierung	تَشكيل
leicht	سهل	Erleichterung	تسهيل
unklare Umstände	مُلابسات	Verwirrung, Zweideutigkeit	التباس
Wissenschaft	علم ج علوم	Wissenschaftler	عالم ج علماء
eintreten	دَخَلَ، يَدْخُلُ	Eintritt	دُخول
Punkt	نُقطة ج نُقط	Punktierung	نَقِيط
ausgezeichnet	مُمْتَاز	Unterscheidung	تَمييز

تنقيط وتشكيل الحروف

مع اتّساع الدّولة الإسلاميّة ودخول كثير من الشعوب في الإسلام انتشرت اللغة العربية في بلاد كثيرة. فتمّ تنقيط بعض حروف الأبجدية للتمييز بينها وتسهيل القراءة. كما قام في نهاية القرن السابع وبداية القرن الثامن ميلادي علماء لغويون بتشكيل الحروف لمنع الالتباسات في فهم وتفسير النصوص الصّعبة على الأخص القرآن الكريم.

ما هو عكس الكلمات التالية؟

نهاية

قراءة

التهاس

سهل

كتابة

تمييز

صعب

بداية



Die arabische Sprache

Punktierung und Vokalisierung der Buchstaben

Mit der Ausdehnung des islamischen Reiches und der Annahme des Islam durch viele Völker (*wörtl.*: dem Eintreten vieler Völker in den Islam) verbreitete sich die arabische Sprache in vielen Ländern. So wurden einige Buchstaben des arabischen Alphabets mit Punkten versehen, um sie zu unterscheiden und das Lesen zu erleichtern. Auch führten Ende des 7. und Anfang des 8. Jahrhunderts Sprachwissenschaftler die Vokalisierung der Buchstaben ein, um Verwechslungen beim Verstehen und Deuten von schwierigen Texten, vor allem des ehrwürdigen Koran, zu verhindern.

Schreiben	كِتَابَة	Lesen	قِرَاءَة
schwierig	صَعْب	leicht	سَهْل
Verwechslung	التَّيَسُّس	Unterscheidung	تَمْيِيز
Ende	نِهَآيَة	Anfang	بِدَآيَة

كلمات وعبارات

أَيْنَ النُّقْطِ؟

للكلمات التالية نفس الشكل
ولكن النقط تختلف.

ضَعُوا النُّقْطَ اللازِمَةَ وَشَكِّلُوا الكَلِمَاتِ!

حصر

Kalk

حصر

Brot

حصر

Tinte

حصر

Gutes, Wohlbefinden

حصر

Nachricht

29	1
30	2
31	3
2	4
26	5
27	6
28	7

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

مارس

يوم الاثنين

آذار

١٦٦٦

٢١ رجب ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Wo sind die Punkte?

Die folgenden Wörter haben alle die gleiche Form, aber die Punkte sind unterschiedlich. Setzen Sie die Punkte und vokalisieren Sie die Wörter!

جير

Kalk

خير

Gutes, Wohlbefinden

جبر

Tinte

خبز

Brot

خبر

Nachricht

كلمات وعبارات

أَهْلًا وَسَهْلًا

العبارات التالية تُقال للترحيب بالضيف ولكن بينها عبارة واحدة تُقال لتوديعه.

ضعوا إشارة عليها!



هَلَا وَغَلَا!

فَرَقْتُمْ!

أَهْلًا وَسَهْلًا!

مع السَّلامة!

حَيَّاكَ اللَّهُ!

مَرَحَبًا بِكَ!

نُورَ الْبَيْتِ (بوجودك)!

أَشْرَقَتْ الْأَنْوَارُ (بوجودك)!

Gast

ضَيْفٌ ج ضَيْوْف

Begrüßen, Willkommen heißen

تَرْحِيبٌ بـ

Verabschiedung

تُودِيع

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
25	18	11	4		الأربعاء
26	19	12	5		الخميس
27	20	13	6		الجمعة
28	21	14	7		السبت

مارس

يوم الثلاثاء

آذار

١٧٦٧

٢٢ رجب ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Wörter und Ausdrücke

Willkommen

Folgende Redewendungen sagt man, um den Gast willkommen zu heißen.
Darunter ist aber eine Redewendung, die zu seiner Verabschiedung gesagt wird.

Markieren Sie sie!

Willkommen!

أَهْلًا وَسَهْلًا!

Willkommen! (*Maghreb*)

مَرَجِبًا بِكَ!

Die Lichter erstrahlen (durch deine Anwesenheit)

أَشْرَقَتِ الْأَنْوَارُ (بِوُجُودِكَ)!

Deine Anwesenheit hat das Haus erleuchtet!

نُورَ الْبَيْتِ (بِوُجُودِكَ)!

Ihr habt uns geehrt!

شَرَّفْتُمُ!

Grüß Gotti! (*Golfregion*)

حَيَّاكَ اللَّهُ!

Willkommen sei der teure/geschätzte Gast!

هَلَا وَغَلَا!

Auf Wiedersehen!

مَعَ السَّلَامَةِ!

كلمات وعبارات

النحو والصرف

الاسم وتطابق الصفات

اخترُوا الصِّفَة المناسبة!



العربي

قديمة

أوروبي

طويل

لطيف

الصغيرة

زرقاء

إنسان

الأخت

سماء

العالم

بلد

مدينة

ليل

Himmel (fem.) سماء

Adjektivkongruenz

Das Adjektiv wird im Arabischen dem Substantiv nachgestellt und muss mit ihm im Genus und in der Determination übereinstimmen.

Wählen Sie zu jedem Substantiv das passende Adjektiv!

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| ein netter Mensch | إِنْسَانٌ لَطِيفٌ |
| die kleine Schwester | الأُخْتُ الصَّغِيرَةُ |
| ein blauer Himmel | سَمَاءٌ زُرْقَاءُ |
| die arabische Welt | العَالَمُ الْعَرَبِي |
| ein europäisches Land | بَلَدٌ أَوْرُوبِي |
| eine alte Stadt | مَدِينَةٌ قَدِيمَةٌ |
| eine lange Nacht | لَيْلٌ طَوِيلٌ |

الجمع وتطابق الصفات

اخترُوا الصِّفَةَ المناسبة!



- تكلّمتُ مع فَنّانين ☐ سوريّون ☒ سورّيّين
- هؤلاء المُدرِّسون ☐ أردنيّون ☐ أردنيّين
- اشتريتُ كُتُبًا ☐ قَدَماء ☐ قَدِيمَة
- تسكُنُ في هذه البِنائِيَة عائلات ☐ كثيرات ☐ كثيرَة
- هؤلاء المُعَلِّمات ☐ جَدِيدات ☐ جَدِيدَة
- اشتغلُ في شَرِكات ☐ كبار ☐ كَبِيرَة

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

مارس
اليوم الخميس

آذار

١٩٦٩

١٤٤١

Adjektivkongruenz im Plural

Im Plural stimmt das Adjektiv nur dann mit dem Substantiv in Genus und Numerus überein, wenn es sich um Personen handelt. Begriffe wie z.B. „Familien“, die im Singular keine einzelne Person bezeichnen, zählen nicht dazu.

Bezeichnet das im Plural stehende Substantiv keine Person, steht das dazugehörige Adjektiv im femininen Singular.

Der Kasus von Substantiv und Adjektiv muss in jedem Fall übereinstimmen.

Wählen Sie die richtige Adjektivform!

Ich habe mit syrischen Künstlern gesprochen. تكلّمت مع فنّانين سوريين.

Diese Dozenten sind Jordanier. هؤلاء المدرّسون أردنيون.

Ich habe alte Bücher gekauft. اشتريت كتباً قديمة.

In diesem Gebäude wohnen viele Familien. تسكن في هذه البناية عائلات كثيرة.

Diese Lehrerinnen sind neu. هؤلاء المعلّمات جديّدات.

Er hat in großen Firmen gearbeitet. اشتغل في شركات كبيرة.

الشاعر الفلسطيني محمود درويش

يُعتبر محمود درويش، شاعر المقاومة الفلسطينية، وهو أهم كتاب الشعر العربي الحديث.

وُلد سنة ١٩٤١ في فلسطين ونزح منها إلى لبنان بعد نكبة ١٩٤٨. درس في موسكو وعاش في عدّة مُدن عربيّة وأوروبيّة. ابتداءً من عام ١٩٩٦ تنقّل بين عمّان ورام الله. التحق ١٩٧٣ بمنظمة التحرير الفلسطينية وعمل سنوات في مؤسسات ثقافية مختلفة تابعة للمنظمة. استقال من اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير احتجاجاً على اتفاقية أوسلو سنة ١٩٩٣. دخلت قصائده التراث العربي المعاصر. تُرجمت كُتبه إلى أكثر من ٢٢ لغة. تُوفي محمود درويش عام ٢٠٠٨ ودُفِن في رام الله.

lebte	schloss sich an	lebte abwechselnd	wurde begraben	trat zurück
gilt als	wurde geboren	wurden übersetzt	emigrierte	starb

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

يوم الجمعة مارس

آذار

٢٠٢٠

١٤٤١

Kunst und Kultur

Der palästinensische Dichter Mahmud Darwish

Können Sie die deutschen Bedeutungen den farbig markierten Verben zuordnen?

Mahmud Darwish, der Dichter des palästinensischen Widerstands, gilt als einer der wichtigsten Verfasser zeitgenössischer arabischer Poesie. Er wurde 1941 in Palästina geboren und floh mit seiner Familie nach der Katastrophe von 1948 (Flucht und Vertreibung der Palästinenser) in den Libanon. Er studierte in Moskau und lebte in einigen arabischen und europäischen Städten. Ab 1996 lebte er zwischen Amman und Ramallah. 1973 trat er der PLO bei und arbeitete Jahre in Kulturinstitutionen der Organisation. Er trat zurück vom Exekutivkomitee der PLO aus Protest gegen das Oslo-Abkommen 1993. Seine Gedichte sind Teil des zeitgenössischen arabischen literarischen Erbes geworden. Seine Bücher wurden in mehr als 22 Sprachen übersetzt. Er starb 2008 und wurde in Ramallah begraben.

Widerstand	مُقاوَمَة
Katastrophe von 1948	نَكْبَة ١٩٤٨
ab	ابتداءً من
مَنْظَمَة التحرير الفلسطينية	
PLO Palästinensische Befreiungsorganisation	
Kulturinstitutionen	مَوْسَّسات ثقافية
Exekutivkomitee	لَجْنَة تَنْفِيذِيَة
aus Protest gegen	اِحْتِجَاجًا عَلٰى
Oslo-Abkommen	اتِّفَاقِيَّة أُوسْلُو
Gedicht	قَصِيْدَة ج قَصَائِد
Erbe	تُرَاث
zeitgenössisch	مُعَاَصِر



zielsicher lernen

Jeden Tag eine Portion Arabisch bringt schon sehr viel!
Wie wäre es zudem mit einem Intensivkurs, in dem Sie aktiv
Ihre Sprachkenntnisse anwenden und erweitern können?

SPRACHEN INTENSIV LERNEN

- ✓ Intensiv-Sprachkurse auf unterschiedlichen Niveaustufen:
Arabisch, Chinesisch, Japanisch, Koreanisch, Russisch,
Türkisch, Persisch (Farsi, Dari)
- ✓ Vermittlung praxisorientierter Sprachkenntnisse
- ✓ Unterricht in Kleingruppen, Blended Learning
- ✓ Auslandskurse u. a. in **Amman**, Peking, Nanking, Tokio,
Moskau, Wologda, Odessa, Tomsk
- ✓ Landeskundliche und interkulturelle Vorbereitung
- ✓ Besondere Konditionen für Studierende
- ✓ Eigene Gästezimmer im Haus

Buchen Sie jetzt Ihren Sprachkurs unter

www.lsi-bochum.de | info@lsi-bochum.de



من قصيدة «أحنُّ إلى خبز أمي»
لمحمود درويش

أحنُّ إلى خبز أمي وقهوة أمي
ولمسة أمي وتكبر في الطفولة
يوماً على صدر يوم وأعشق عمري لأنني
إذا مُتُّ، أخجل من دمع أمي!

sterben	مَاتَ ، يَمُوت	sich sehnen nach	حَنَّ ، يَحِنُّ إلى
lieben	عَشَقَ ، يَعْشُقُ	Berührung	لَمَسَ
sich schämen	خَجَلَ ، يَخْجَلُ	Kindheit	طُفُولَة
Tränen	دَمَع	Tag für Tag	يوم على صدر يوم

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

يوم السبت ٢١ ٢٢ مارس
يوم الأحد ٢٢ ٢١ آذار
٢٦ ٢٧ رجب ١٤٤١

Kunst und Kultur

Aus dem Gedicht „Ich sehne mich nach dem Brot meiner Mutter“ von Mahmud Darwish

Ich sehne mich nach dem Brot meiner Mutter,
nach dem Kaffee meiner Mutter,
Nach der Berührung meiner Mutter...
In mir wächst Tag für Tag
die Kindheit schon am frühen Morgen.
Ich liebe mein Leben,
denn wenn ich stürbe,
würd ich mich schämen
ob meiner Mutter Tränen.

(Übersetzung: Irene Daoud,
<http://www.freunde-palaestinas.de>)

Sie finden den vollständigen Text des Gedichtes im Internet ebenso wie Rezitationen von Mahmud Darwish selbst und Vertonungen verschiedener Musiker. Sie finden von Mahmud Darwish auch zweisprachige Ausgaben mit dem arabischen Text und der deutschen Übersetzung.

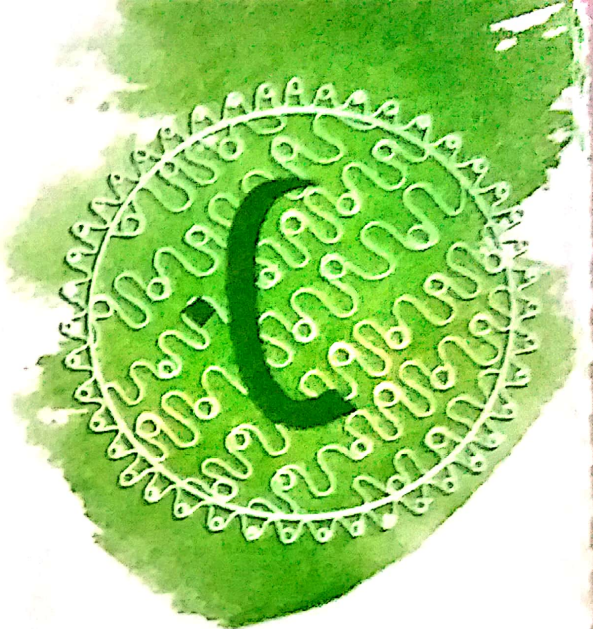
Übrigens

In der arabischen Welt feiert man am 21.3. den Muttertag.

كلمات وعبارات

السيرة الذاتية

رتبوا الأفعال التالية ترتيباً منطقيًا!



- دَخَلَ ، يَدْخُلُ الْمَدْرَسَةَ (١)
 اشْتَغَلَ ، يَشْتَغِلُ (٢)
 وَلَدَ ، يُولَدُ (٣)
 حَصَلَ ، يَحْصُلُ عَلَى شَهَادَةٍ (٤)
 أَنْهَى ، يُنْهِئُ (الدراسة) (٥)
 سَجَّلَ ، يُسَجِّلُ فِي (الجامعة) (٦)
 تَوَفَّى (٧)

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

مارس يوم الاثنين

آذار ٢٣ 23

٢٨ رجب ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Lebenslauf

Bringen Sie diese Verben in eine logische zeitliche Reihenfolge!
(natürlich ist auch eine andere Reihenfolge vorstellbar)

- | | | |
|--|--|-----|
| geboren werden | وُلِدَ ، يُولَدُ | (1) |
| in die Schule kommen | دَخَلَ ، يَدْخُلُ الْمَدْرَسَةَ | (2) |
| sich (in der Universität) einschreiben | سَجَّلَ ، يُسَجِّلُ فِي (الْجَامِعَةِ) | (3) |
| das Studium beenden | أَنْهَى ، يُنْهِى (الدِّرَاسَةَ) | (4) |
| ein Zeugnis bekommen | حَصَلَ ، يَحْصُلُ عَلَى شَهَادَةٍ | (5) |
| arbeiten | اشْتَغَلَ ، يَشْتَغِلُ | (6) |
| sterben | تَوَفَّى ، يُتَوَفَّى | (7) |

Das Verb „sterben“ steht im Arabischen im Passiv.

موسم الربيع

هذه الأبيات للشاعر المشهور البُحْثَرِي
الذي عاش في العصر العبَّاسي



أَنَاكَ الرَّبِيعُ الطَّلُقُ يَحْتَالُ ضَا حَا
مِنْ احْسَنِّ حَتَّى كَادَ أَنْ يَتَكَلَّمَ



يوم الثلاثاء مارس

آذار ٢٤٢٤

٢٩ رجب ١٤٤١

٢٩	٢٢	١٥	٨	١	الأحد
٣٠	٢٣	١٦	٩	٢	الاثنين
٣١	٢٤	١٧	١٠	٣	الثلاثاء
٢٥	١٨	١١	٤		الأربعاء
٢٦	١٩	١٢	٥		الخميس
٢٧	٢٠	١٣	٦		الجمعة
٢٨	٢١	١٤	٧		السبت

Kunst und Kultur

Der Frühling

Dieser Vers stammt von dem berühmten arabischen Dichter al-Buhturi, der im Zeitalter der Abbasiden gelebt hat.

أَتَاكَ الرَّبِيعُ الطَّلُقُ يَخْتَالُ ضَا حِكًا
مِنَ الحُسْنِ حَتَّى كَادَ أَنْ يَتَكَلَّمَا

Heiter und anmutig schreitend kommt der Frühling lachend auf dich zu.
Man könnte meinen, er spräche.

كلمات وعبارات

لكل زمن ثورته

أكملوا العبارات التالية!



Proteste _____ احتجاجاً

Streik _____ إضراباً

Revolte, Aufstand _____ انتفاً

Revolution _____ ثو

Bewegung _____ حوا

يوم الأربعاء مارس
آذار ٢٠٢٥
٣٠ رجب ١٤٤١

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

Wörter und Ausdrücke

Jeder Zeit ihre Revolte

Ergänzen Sie die folgenden Ausdrücke!
Es fehlen ein, zwei oder drei Buchstaben.

Proteste

احتجاجات

Streik

إضراب

Revolte, Aufstand

انتفاضة

Revolution

ثورة

Bewegung

حراك

Weitere ähnliche Bezeichnungen

Erhebung

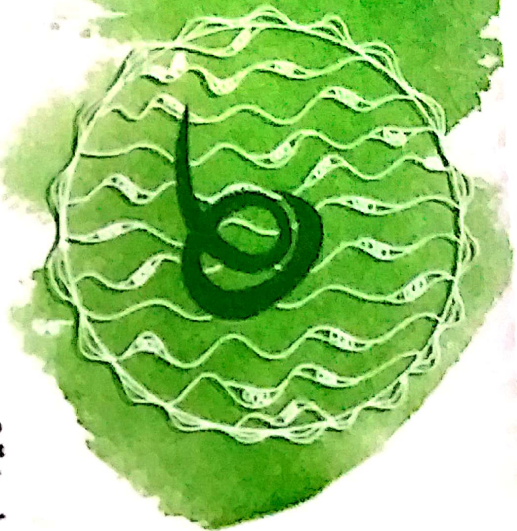
هبة

ziviler Ungehorsam

عصيان مدني

Meuterei, Rebellion

تمرد



انتفاضة

هل تعرفون كيف تُسمّى الانتفاضات الفلسطينية؟
اخترُوا الإجابة الصحيحة!

- الانتفاضة الأولى ١٩٨٧
الانتفاضة الثانية ٢٠٠٠
الانتفاضة الثالثة «٢٠١٥»
انتفاضة الأقصى
انتفاضة السكاكين
انتفاضة الحجارة

Messer
Stein
سكّين ج سكاكين
حجارة

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

مارس
يوم الخميس
آذار
٢٦
٢٦
شعبان ١٤٤١

Geschichte und Politik

Intifada

Wissen Sie wie die drei palästinensischen Aufstände, „Intifada“, genannt werden?
Ordnen Sie sie zu!

انتفاضة الحجارة	الانتفاضة الأولى ١٩٨٧
انتفاضة الأقصى	الانتفاضة الثانية ٢٠٠٠
انتفاضة السكاكين	«الانتفاضة الثالثة» ٢٠١٥

Erste Intifada 1987	Krieg der Steine
Zweite Intifada 2000	Al-Aqsa-Intifada
„Dritte Intifada“ 2015	Messer-Intifada

لقاء وحوار

تاكسي إلى المطار

مكالمة بالواتس أب

مرحبا أبو علي، كيفك؟

عندي رحلة ع بيروت. ممكن تاخذني ع المطار؟

طبعا ما فيه مشكلة. أي يوم؟

يوم الخميس في الليل وراح ارجع الأحد.

تكرمي. آخذك من البيت؟

لا راح أكون في الجامعة للساعة ٤ واطلع من هناك.

الساعة ٤ قدام البوابة الرئيسية؟

أيوة! ليوم الخميس.

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
	28	21	14	7	السبت

مارس

يوم الجمعة

آذار

27 ٢٧

٢ شعبان ١٤٤١

Menschen im Gespräch

Ein Taxi zum Flughafen

Ein Gespräch über WhatsApp
(Wundern Sie sich nicht über Dialektausdrücke und manche Schreibweisen in diesem Austausch, das ist üblich in solchen informellen Nachrichten.)

Hallo Abu Ali, wie geht's

Ich habe eine Reise in den Libanon. Können Sie mich zum Flughafen bringen?

Klar, kein Problem. Welcher Tag?

Donnerstag Abend, Sonntag komme ich zurück.

Gern, Soll ich Sie zu Hause abholen?

Nein, ich bin bis 4 an der Uni und fahr von dort los.

4 Uhr vor dem Haupttor?

Ja! Bis Donnerstag dann.

الفعل المضارع المبجوز

تتعارفون على هذه الأفعال؟ ترجموا الجمل التالية!

لَمْ أَزُرْ أُمِّي فِي الْأَمْسِ. Ich habe meine Mutter gestern nicht besucht.

لَمْ يَمْشِ إِلَى الشَّرِكَةِ. أَخَذَ تَاكْسِي.

لَمْ نَتَعَشَّ فِي الْبَيْتِ بَلْ فِي مَطْعَمٍ.

لَمْ يَرِ أَخْتَهُ فِي هَذِهِ الزِّيَارَةِ.

لَمْ يَلْتَقُوا بِأَصْحَابِهِمْ فِي الْحَفْلَةِ.

لَمْ يَزَلْ فِي الْجَامِعَةِ.

زَارَ، يَزُورُ ← لَمْ يَزُرْ

Setzt man schwache Verben in den Apokopat verlieren sie in den Formen, die im Apokopat auf Sukun enden, ihren Langvokal. Bei den am Ende schwachen Verben steht stattdessen ein Kurzvokal.

In der gesprochenen Sprache und der informellen Schriftsprache beachtet man dies nicht.



29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
25	18	11	4		الأربعاء
26	19	12	5		الخميس
27	20	13	6		الجمعة
28	21	14	7		السبت

يوم السبت ٢٨٢٨
يوم الأحد ٢٩٢٩
مارس آذار
١٤٤١ شعبان ١٣٤٣

Das Verb im Apokopat

Erkennen Sie die Verben wieder? Übersetzen Sie die folgenden Sätze!

Verben in Grundform und Apokopat:

Sätze mit vokalisiertem Verben

لَمْ يَمْشِ	←	مَشِيَ، يَمْشِي	أَخَذَ تَاكْسِي.
لَمْ يَتَعَشَّ	←	تَعَشَّى، يَتَعَشَّى	لَمْ يَتَعَشَّ فِي الْبَيْتِ بَلْ فِي مَطْعَمٍ.
لَمْ يَرِ	←	رَأَى، يَرَى	لَمْ يَرِ أُخْتَهُ فِي هَذِهِ الزِّيَارَةِ.
لَمْ يَلْتَقِ	←	الْتَقَى، يَلْتَقِي	لَمْ يَلْتَقُوا بِأَصْحَابِهِمْ فِي الْحَفْلَةِ.
لَمْ يَزَلْ	←	مَا زَالَ، لَا يَزَالُ	لَمْ يَزَلْ فِي الْجَامِعَةِ.

Er ist nicht zu Fuß in die Firma gegangen. Er hat ein Taxi genommen

Wir haben nicht zu Hause zu Abend gegessen sondern im Restaurant.

Er hat seine Schwester bei diesem Besuch nicht gesehen.

Sie haben ihre Freunde nicht auf der Party getroffen.

Er ist noch in der Universität.

Für eine Übersicht zu diesen Formen schauen Sie in:

Arabisch intensiv. Aufbaustufe. 2. Auflage 2018. ISBN 978-3-87548-874-6

التاريخ والسياسة

يوم الأرض

يحتفل الفلسطينيون بيوم الأرض للتعبير
عن تمسكهم بأرضهم وهويتهم. وهم يقيمون في

هذا اليوم ذكرى هبة المواطنين العرب في إسرائيل ردًا على سياسة
الاستيلاء الإسرائيلية. ففي ٣٠ آذار/ مارس ١٩٧٦ نظم الفلسطينيون
داخل أراضي ١٩٤٨ إضرابًا عامًا ومظاهرات احتجاجًا على مُصادرة آلاف
الهكتارات من الأراضي الفلسطينية في منطقة الجليل.

ضَعُوا إشارة على المصادر في النص!

Verbal substantiv

مَصْدَر ج مَصَادِر



29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
28	21	14	7		السبت

يوم الاثنين مارس
آذار ٣٠ 30
شعبان ١٤٤١ هـ

Geschichte und Politik

Tag des Bodens

Markieren Sie die Verbalsubstantive im Text!

Streik	إضراب	Ausdruck	تعبير
Demonstration	مُظَاهَرَة	Festhalten	تَمَسُّك
Protest gegen	اِخْتِجَاع (على)	Antwort	رَدّ
Beschlagnahmung	مُصادَرَة	Besitzergreifung	اِسْتِثْلَاء

Die Palästinenser feiern den Tag des Bodens, um ihr Festhalten an ihrem Boden und ihrer Identität zum Ausdruck zu bringen. Sie gedenken an diesem Tag des Aufstandes der Araber in Israel als Antwort auf die Enteignungspolitik Israels. Am 30. März 1976 organisierten die Palästinenser in den 1948 besetzten Gebieten einen Generalstreik und Demonstrationen aus Protest gegen die Beschlagnahmung von Tausenden von Hektaren palästinensischen Bodens im Gebiet von Hebron.

يوم الأرض

أكملوا العبارات التالية بِرَبط الفعل بِالاسم المناسب!

احتفلَ بِـ

احتجَّ على

تمسكَ بِـ

أخبرَ

نظمَ

صدرَ

عبَّرَ عن

الأراضي

مظاهرات

رأيه

سياسة الحكومة

هويّة

ذكرى

عيد

يوم الثلاثاء

مارس

آذار

٣١ 31

٦ شعبان ١٤٤١

29	22	15	8	1	الأحد
30	23	16	9	2	الاثنين
31	24	17	10	3	الثلاثاء
	25	18	11	4	الأربعاء
	26	19	12	5	الخميس
	27	20	13	6	الجمعة
28	21	14	7		السبت

Wörter und Ausdrücke

Tag des Bodens

Gestern haben Sie in dem Text über den Tag des Bodens die Verbalsubstantive markiert. Vervollständigen Sie nun die folgenden Sätze, indem Sie jedem Verb die passende Ergänzung zuordnen!

ein Fest feiern	اِحْتَفَلْ ، يَحْتَفِلْ بِعِيد
gegen die Politik der Regierung protestieren	اِحْتَجَّ ، يَحْتَجُّ عَلَى سِيَّاسَةِ الْحُكُومَةِ
an einer Identität festhalten	تَمَسَّكَ ، يَتَمَسَّكُ بِهَوِيَّة
einer Sache oder jemandes gedenken	أَحْيَا ، يُحْيِي ذِكْرِي
Demonstrationen organisieren	نَظَّمَ ، يَنْظِمُ مَظَاهِرَات
den Boden beschlagnahmen	صَادَرَ ، يُصَادِرُ الْأَرْضِي
seine Meinung zum Ausdruck bringen	عَبَّرَ ، يَعْبِرُ عَنْ رَأْيِهِ

Arabisch bei Buske

Ikhlas Schumacher

Einführung in die arabische Schrift

2018. 148 Seiten, 1 farbige Falttafel sowie Sprachaufnahmen
zum Download

978-3-87548-837-1. Kartoniert

Faruk Abu-Chacra

Arabische Grammatik mit Übungen

Aus dem Englischen übertragen von Rahel Meisel

2017. XIV, 436 Seiten, 1 Audio-CD, Lösungen zum Download
978-3-87548-739-8. Kartoniert

Wilfried Baumgarten

Arabisch im Geschäftskontakt

Ein Lehrbuch für Anfänger

2015. X, 250 Seiten und 1 Audio-CD
978-3-87548-697-1. Kartoniert

Arabisch bei Buske

Landesspracheninstitut in der Ruhr-Universität Bochum:

Arabisch intensiv

Grundstufe

6., durchgesehene Auflage 2017. 322 Seiten sowie Audiomaterial und Lösungen zum Download

978-3-87548-834-0. Kartoniert

Arabisch intensiv

Aufbaustufe

2., durchgesehene und korrigierte Auflage 2018. 408 Seiten sowie Audiomaterial und Lösungen zum Download

978-3-87548-8874-6. Kartoniert

Abdulghafur Sabuni

Elementärgrammatik und Besonderheiten der Koransprache

2016. X, 264 Seiten

978-3-87548-731-2. Kartoniert

كلمات وعبارات

أمثال وأقوال

أكملوا الأمثال التالية!



الجار قبل الطريق
الرفيق قبل الرحيل
الزاد قبل الدار

Aufbruch, Reise رَجِيل Proviant زاد

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
24	17	10	3	الجمعة
25	18	11	4	السبت

يوم الأربعاء أبريل نيسان
1 شعبان ١٤٤١ هـ

Wörter und Ausdrücke

Sprichwörter

Was gehört zusammen? Ergänzen Sie die folgenden Sprichwörter!

Erst der (gute) Nachbar, dann das Haus. الجار قبل الدار

Erst der (gute) Gefährte, dann der Weg. الرفيق قبل الطريق

Erst der Proviant, dann der Aufbruch. الزاد قبل الرحيل

كلمات وعبارات

السكن

كَلِمَتَانِ وَمَعْنَى وَاحِدٍ.

أَرْبَطُوا بَيْنَ الْمُرَادِفَاتِ!



حُجْرَةٌ جِ حُجَرٍ

دَوْلَابٌ جِ دَوَالِيبُ

بَرَادٌ جِ بَرَادَاتٌ

مَائِدَةٌ جِ مَوَائِدُ

سَرِيرٌ جِ أَسِرَّةٌ

خَدِيقَةٌ جِ خَدَائِقُ

نَافِذَةٌ جِ نَوَافِذُ

دَارٌ جِ دُورٌ

عِمَارَةٌ

بَيْتٌ جِ بُيُوتٌ

بِنَايَةٌ

غُرْفَةٌ جِ غُرُفٌ

جَنِينَةٌ جِ جَنَائِنُ

شُبَّانٌ جِ شَبَابِيكُ

فِرَاشٌ

خِزَانَةٌ جِ خَزَائِنُ

طَاوِلَةٌ

ثَلَاثَةٌ

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
24	17	10	3	الجمعة
25	18	11	4	السبت

أبريل

يوم الخميس

نيسان

٢٢

٨ شعبان ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Wohnen

Zwei Wörter und eine Bedeutung

Die Wörter unterscheiden sich zwischen Ost und West und der literarischen und der gesprochenen Sprache.

Ordnen Sie die Synonyme einander zu!

Haus	دار ج دور	بیت ج بیوت
Gebäude	عمارة	بنایة
Zimmer	حُجْرَة ج حُجَر	غُرْفَة ج غُرَف
Garten	حَدِيقَة ج حَدَائِق	جَنینَة ج جَنَائِن
Fenster	نَافِذَة ج نَوَافِذ	شُبَّاك ج شَبَابِيك
Bett	سَرير ج أُسْرَة	فِرَاش
Schrank	دولاب ج دَوَالِيب	خَزَانَة ج خَزَائِن
Tisch	مَائِدَة ج مَوَائِد	طَاوِلَة
Kühlschrank	بَرَاد ج بَرَادَات	ثَلَاجَة

النحو والصرف

مُضاف ومُضاف إليه

رُكِّبوا إضافات مُفيدة!



مفتاح

نوم

أختي

الجيران

البيت

الدار

الشقة

غرفتي

كُتب

المدينة

باب

غرفة

شباك

خزانة

وسط

ابن

سُرير

حديقة

26 19 12 5

27 20 13 6

28 21 14 7

29 22 15 8

30 23 16 9

24 17 10 3

25 18 11 4

الأحد

الاثنين

الثلاثاء

الأربعاء

الخميس

الجمعة

السبت

أبريل

يوم الجمعة

نيسان

3

9 شعبان 1441

Genitivverbindungen

Bilden Sie Genitivverbindungen!

Eine Genitivverbindung ist eine Konstruktion aus zwei Substantiven, die unmittelbar hintereinander stehen. Das erste Substantiv wird durch das zweite bestimmt und darf daher niemals einen Artikel oder ein Personalsuffix haben. In dieser Übung sind verschiedene Lösungen möglich.

der Wohnungsschlüssel	الشَّقَّة	مِفْتَاح
die Tür des Hauses	الدار	باب
ein Schlafzimmer	نوم	غُرْفَة
das Fenster meines Zimmers	غُرْفَتِي	شُبَّانِك
ein Bücherschrank	كُتُب	خَزَانَة
die Stadtmitte	المدينة	وَسَط
der Sohn der Nachbarn	الجيران	ابن
das Bett meiner Schwester	أُخْتِي	سَرِير
der Garten des Hauses	البيت	حَدِيقَة

Nur das zweite Substantiv kann also bestimmt sein (muss aber nicht). Zu weiteren Details vgl. Arabisch intensiv. Grundstufe. 6. Aufl. 2017. ISBN 978-3-87548-834-0

كلمات وعبارات

سياسة وفن

أي أشخاص يشتغلون في السياسة؟
ضعوا إشارة عليهم!



وزيرة	رئاسة	ملك	مغنية	كاتب
ملحن	رئيس وزراء	شاعر	مستشارة	رئيس
مطرب	مخرجة	ممثِّل	نائب	فنانة

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
24	17	10	3	الجمعة
25	18	11	4	السبت

يوم السبت يوم الأحد أبريل نيسان
 4 5 0
 ١٠ ١١ شعبان ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Politik und Kunst

Welche Personen arbeiten in der Politik?

Kunst	فَنّ	Politik	سِيَاسَة
Schriftsteller	كَاتِب ج كُتَّاب	König	مَلِك ج مُلُوك
Maler	رَسَّام	Minister	وَزِير ج وُزَرَاء
Dichter	شَاعِر ج شُعَرَاء	Präsident	رَئِيس ج رُؤَسَاء
Komponist	مُلَحِّن	Ministerpräsident	رَئِيس وُزَرَاء
Künstler	فَنَّان	Kanzler	مُسْتَشَار
Regisseur	مُخْرِج	Abgeordneter	نَائِب ج نَوَّاب
Sänger	مَغَنٍّ		
Sänger	مُطَرِّب		
Schauspieler	مُمَثِّل	Repräsentant	مُمَثِّل

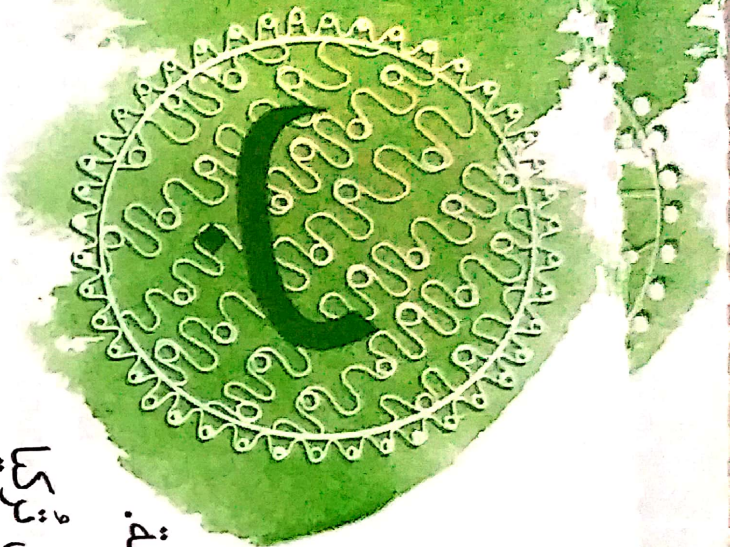
من هي هيام

هيام سورية من مدينة حُمص. عُمرها ٢٣ سنة.

من أربع سنّوات جاءت إلى ألمانيا عن طريق تركيا واليونان والمَجَر والنمسا. في ألمانيا قُدّمت طلبُ لجوء. جاءت معها أمها ولكن أختها وأبوها ما زالوا في سوريا ينتظرون لَم الشمل. هيام كانت تدرُس الأدب الإنكليزي في سوريا. بعد أربع دَوَرات لُغة نَجَحت في إِمْتِحان اللُغة الألمانية المَطْلوبة للدُخول إلى الجامعة. والآن تُفَكِّر في أن تدرُس الهندسة أو المعلوماًتية. فأهمُّ شيء بالنسبة لها ألا تكون لاجئة فَحَسَب بل طالبة في الجامعة مثل أي بنت ألمانية في عُمرها.

تعرفون أسماء هذه البلاد بالعربي؟

Ungarn Österreich Griechenland



26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
24	17	10	3	الجمعة

يوم الاثنين أبريل

نيسان

6

١٢ شعبان ١٤٤١

Menschen im Gespräch

Wer ist Hiam!

Familienzusammenführung	لَمْ شَمَلْ
einen Antrag stellen	قَدِّمَ، وَيَقْدِمُ طَالِبًا
Flucht, Asyl	لُجُوء
Flüchtling	لَاجِئ/ة
dass nicht	أَلَا = أَنْ لَا

Hiam ist Syrerin aus der Stadt Homs. Sie ist 23 Jahre alt. Vor vier Jahren kam sie über die Türkei, Griechenland, Ungarn und Österreich nach Deutschland. In Deutschland hat sie einen Asylantrag gestellt. Mit ihr ist ihre Mutter gekommen, aber ihre beiden Schwestern und ihr Vater sind noch in Syrien und warten auf die Familienzusammenführung.

In Syrien hat Hiam englische Literatur studiert. Nach vier Deutschkursen hat sie die Deutschprüfung zum Zugang zur Universität geschafft. Und nun überlegt sie, Ingenieurwesen oder Informatik zu studieren. Denn das Wichtigste für sie ist, nicht mehr nur Flüchtling zu sein sondern Studentin an der Universität wie andere Mädchen in Deutschland in ihrem Alter.

كلمات وعبارات

لغة

رَبِّوا القائمة التالية من أصغر إلى أكبر وحدة!



فقرة ج فقرات (١) حرف ج حروف / أحرف

كلمة ج كلمات (٢)

نص ج نصوص (٣)

حرف ج حروف / أحرف (٤)

جُملة ج جُمَل (٥)

عِبارة ج عِبَارَات (٦)

Wörter und Ausdrücke

Sprachliche Einheiten

Sortieren Sie die Wörter aufsteigend von der kleinsten zur größten sprachlichen Einheit!

Buchstabe _____ حَرْف / حُرُوف / أَحْرُف (1)

Wort _____ كَلِمَة / حِ كَلِمَات (2)

Ausdruck _____ عِبَارَة / حِ عِبَارَات (3)

Satz _____ جُمْلَة / حِ جُمَل (4)

Absatz _____ فَقْرَة / حِ فَقَرَات (5)

Text _____ نَص / حِ نُصُوص (7)



النحو والصرف

فعل الأمر

اُكْتُبُوا الفِعل المَضارع والمَاضي في
الْعَمود الأيسر!

اُكْتُبِ الكلمة! كَتَبَ، يَكْتُبُ

اِقْرَئِ النَّصَّ!

تَرْجِمُوا الجُملة!

اخْتَارُوا الفِعل المُناسِب!

اِفْلَأ الفَرَاقَات!

عَلِّمِي الصِّفَات!

ارْبِطُوا بَيْن المُفْرَد والجَمع!

اَكْمَلُوا الجُملة!

Der Imperativ (Befehlsform)

Notieren Sie in der linken Spalte das Verb in den beiden Grundformen!

Zur Bildung des Imperativs trennt man von der Verbform in der Gegenwart die Vorsilbe ab und kürzt die Endung.

Ergibt sich dadurch eine Doppelkonsonanz am Anfang des Wortes (steht also auf dem ersten Buchstaben ein Sukun), setzt man einen Hilfsvokal. Dieser ist entweder i (wenn der Vokal im Verb a oder i ist) oder u (wenn der Vokal im Innern des Verbes u ist). Handelt es sich um ein Verb des 4. Stammes (wie im letzten Satz), ist der Hilfsvokal a. Hat man keine Doppelkonsonanz am Anfang wie bei den Verben in Satz 3 und 6, benötigt man keinen Hilfsvokal.

Schreib (mask.) das Wort: كَتَبَ، يَكْتُبُ اكتب الكلمة!

Lies (fem.) den Text: قَرَأَ، يَقْرَأُ اقري النص!

Übersetzt den Satz: ترجمه، يترجم ترجموا الجملة!

Wählt das passende Verbi: اختر، يختار اخترُوا الفعل المناسب!

Füll (mask.) die Lücken: مَلَأَ، يَمْلَأُ املأ الفراغات!

Markiere (fem.) die Adjektive: عَلَّمَ، يُعَلِّمُ علمي الصفات!

Verbinde zwischen Singular und Plural: رَبَطَ، يَرْبُطُ اربط بين المفرد والجمع!

Vervollständigt den Satz: أَكْمَلَ، يُكْمِلُ أكملوا الجملة!



التاريخ والسياسة

عيد العراق الوطني

هل تعرفون بأي حَدَث تاريخي يحتفل العراقيون في ٩ نيسان / أبريل؟

ضعوا إشارة على الإجابة الصحيحة!

- ☐ استقلال العراق عن بريطانيا سنة ١٩٣٢
- ☐ تأسيس الجمهورية العراقية سنة ١٩٥٨
- ☐ الإطاحة بحُكم صدام حُسين سنة ٢٠٠٣

Nationalfeiertag im Irak

Wissen Sie, welches historische Ereignis am 9. April im Irak gefeiert wird?

Markieren Sie die richtige Antwort!

- ☐ استقلال العراق عن بريطانيا سنة ١٩٣٢
- ☐ تأسيس الجمهورية العراقية سنة ١٩٥٨
- ☒ الإطاحة بحكم صدام حسين سنة ٢٠٠٣
- ☐ die Unabhängigkeit des Iraks von England 1932
- ☐ die Gründung der irakischen Republik 1958
- ☐ der Sturz Saddam Husseins 2003

كلمات وعبارات

أماكن للسكن

أي ٣ كلمات ليست إمكانيات سكن؟
ضعوا إشارة عليها؟



غرفة

شَقَّة

مَسَرَّح

خِيمة

فيلا

خِزانة

فُنْدُق

حَيَّ جامعي

دار

مَنْزِل

مَحَل

مَحْجَم

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
24	17	10	3	الجمعة
25	18	11	4	السبت

أبريل

يوم الجمعة

نيسان

١٠10

١٦ شعبان ١٤٤١

Wörter und Ausdrücke

Wohnmöglichkeiten

Welches Wort bezeichnet keine Wohnmöglichkeit?

غُرْفَة	شَقَّة	مَسْرَح	خِيْمَة
فِيْلَا	خَزَانَة	فُنْدُق	حَيَّ جَامِعِي
دَار	مَنْزِل	مَحَل	مَخِيْم

Zimmer	Wohnung	Theater	Zelt
Villa	Schrank	Hotel	Studenten- wohnheim
Haus	Haus	Laden	(Zelt-)Lager

عادات وتقاليد

أحد الفصح أو عيد القيامة

صحيح أم خطأ؟



خ ص

(١) يحتفل المسيحيون في هذا العيد بقيامة

السيد المسيح من بين الأموات.

(٢) يحتفل مسيحيو الطائفتين الشرقية والغربية

في نفس التاريخ بهذا العيد.

(٣) يُقام هذا العيد دائماً في فصل الشتاء.

(٤) بمناسبة هذا العيد يسلقون ويلبسون البيض لأنه

رمز الحياة الجديدة.

(٥) أحد الفصح عطلة رسمية في كل البلاد العربية.

(٦) هذا العيد يُسمى أيضاً العيد الكبير.

التاريخ

خرو

هل

وقو

اخت

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
24	17	10	3	الجمعة
25	18	11	4	السبت

يوم السبت يوم الأحد أبريل

نيسان ١٢١٢١١١١

١٨ شعبان ١٤٤١

Ostersonntag oder das Fest der Auferstehung

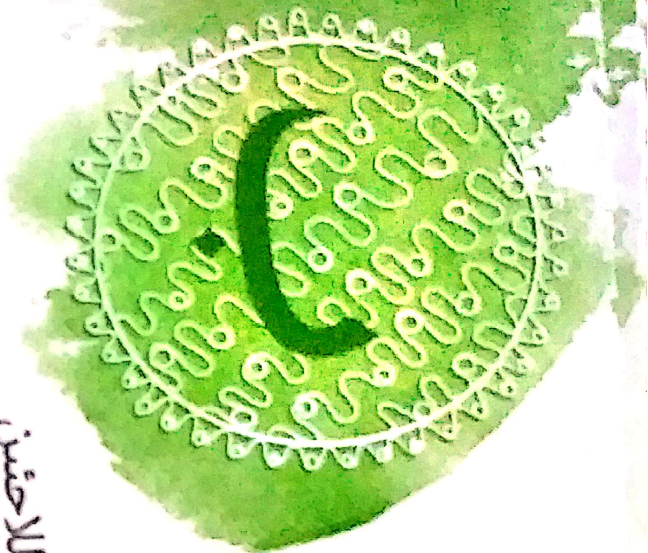
Wahr oder falsch?

Christen	مَسِيحِيَّونَ	Fest	عيد ج أعياد
Kirche	كَنِيسَة ج كَنَائِس	feiern	اِخْتَفَلَ , يَخْتَفِلُ بِـ
Religionsgemeinschaft	طَائِفَة ج طَوَائِف	anlässlich	بِمُنَاسَبَة
Ostern	الفصح	Feiertag	عُطْلَة رَسْمِيَّة

wahr falsch

- 1) Ostern feiern die Christen die Auferstehung Christi. ☒ wahr ☐ falsch
- 2) Die Christen der östlichen und der westlichen Kirche. ☒ wahr ☐ falsch
feiern am selben Datum dieses Fest
- 3) Dieses Fest ist immer im Winter. ☐ wahr ☒ falsch
- 4) Anlässlich dieses Festes werden als Symbol für das ☒ wahr ☐ falsch
neue Leben Eier gekocht und gefärbt.
- 5) Ostersonntag ist Feiertag in allen arabischen Ländern. ☐ wahr ☒ falsch
- 6) Dieses Fest wird auch „Das Große Fest“ genannt. ☒ wahr ☐ falsch

كيف تسكن هيام



سكنت هيام مع أمها لمدة سنة في مسكن اللاجئين
ثم حصلوا على شقة صغيرة فيها غرفتان ولها بلكون صغير. الشقة
جميلة ولكن المواصلات غير جيدة. هيام ستنقل عن قريب إلى مدينة
أخرى لكي تدرس هناك. حالياً تبحث عن سكن فهذا ليس سهلاً في
مدينة جامعية. هيام تأمل أن تحصل على غرفة في بيت طلبة قريب
من الجامعة ولكن في نفس الوقت تبحث عن سكن مشترك مع طالبات
أخريات. المهم ألا يكون غالياً.

الأحد	5	12	19	26
الاثنين	6	13	20	27
الثلاثاء	7	14	21	28
الأربعاء	1	8	15	22
الخميس	2	9	16	23
الجمعة	3	10	17	24

أبريل

يوم الاثنين

نيسان

١٣١٣

١٩ شعبان ١٤٤١

Menschen im Gespräch

Wie wohnt Hiam?

umziehen	إِنْتَقَلَ، يَنْتَقِلُ	Flüchtling	لَاجِئٌ
hoffen	أَمَلَ، يَأْمُلُ	bekommen	حَصَلَ، يَحْصُلُ عَلَى
gemeinsam	مُشْتَرَكٌ	Verkehrsmittel	مُوَاصَلَاتٌ

Hiam hat ein Jahr lang mit ihrer Mutter in einem Flüchtlingsheim gewohnt. Dann haben sie eine kleine Wohnung mit zwei Zimmern und einem Balkon bekommen. Die Wohnung ist schön, aber die Verkehrsmittel sind nicht gut. Hiam wird bald in eine andere Stadt umziehen, um dort zu studieren. Zur Zeit sucht sie eine Wohnmöglichkeit, aber das ist nicht einfach in einer Universitätsstadt. Hiam hofft, dass sie ein Zimmer im Studentenwohnheim nahe der Universität bekommt aber gleichzeitig sucht sie nach einer Wohngemeinschaft mit anderen Studentinnen. Hauptsache, es ist nicht teuer.

حروب الخليج

هل تعرفون ما هي أهم أسباب أو مبررات
وقوع حروب الخليج الثلاث؟

اختراروا الإجابة الصحيحة!

الاجتياح العراقي للكويت	حرب الخليج الأولى أو الحرب العراقية الإيرانية ١٩٨٠ - ١٩٨٨
اتهام العراق بامتلاك وتطوير أسلحة دمار شامل، مكافحة الإرهاب ونشر الديمقراطية	حرب الخليج الثانية ١٩٩١ بين العراق والولايات المتحدة الأمريكية وحلفائها
نزاعات حدودية والصراع على الهيمنة على منطقة الخليج	حرب الخليج الثالثة ٢٠٠٣ بين العراق والولايات المتحدة الأمريكية وحلفائها

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

يوم الثلاثاء أبريل

14 14 نيسان

٢٠ شعبان ١٤٤١

Golfkriege

Kennen Sie die wichtigsten Gründe bzw. Rechtfertigungen für den Ausbruch der drei Golfkriege? Ordnen Sie zu!

Erster Golfkrieg oder der Krieg zwischen Irak und Iran 1980-1988	Grenzkonflikte und der Kampf um die Vorherrschaft über die Golfregion
Zweiter Golfkrieg 1991	Irakische Invasion in Kuwait
Dritter Golfkrieg 2003	Beschuldigung des Iraks, Massenvernichtungswaffen zu besitzen und zu entwickeln, Kampf gegen Terror und für die Verbreitung der Demokratie

لقاء وحوار

غرفة للسكن

هيام تبحث عن غرفة للسكن.
اليوم وجدت إعلاناً ...

طالبة لغة عربيّة، ٢٣ سنة، تبحث عن
شريكة سكن. الغرفة ١٤ م^٢، فيها سرير
وخزانة. المطبخ كبير وله بلكون صغير.
الإيجار ٣٨٠ يورو مع تدفئة وإنترنت.
اتّصلي بي بعد الساعة ٦ مساءً.

ما معنى هذه الكلمات بالعربي؟

Mitbewohnerin

Heizung

Miete

Kleiderschrank

26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
	24	17	10	الجمعة
	25	18	11	السبت

أبريل

يوم الأربعاء

نيسان

15 10

٢١ شعبان ١٤٤١

Menschen im Gespräch

Ein Zimmer zur Miete

Hiam sucht ein Zimmer. Heute hat sie eine Annonce gefunden ...

Studentin der arabischen Sprache, 23 Jahre,
sucht Mitbewohnerin. Das Zimmer hat
14 qm², in ihm ist ein Schrank und ein Bett.
Die Küche ist groß und hat einen kleinen
Balkon.
Die Miete ist 380€ inkl. Heizung und Internet.
Ruf mich abends nach 18.00 Uhr an!

Grammatik

الفعل الأمر

صَرِّفُوا الأفعال بصيغة الأمر!

كَتَبَ، يَكْتُبُ

تَكَلَّمَ، يَتَكَلَّمُ

بَحَثَ، يَبْحَثُ

	تَكَلَّمْ!		أَنْتَ
			أَنْتِ
			أَنْتُمْ
			أَنْتُنَّ

Der Imperativ

Bilden Sie die Imperativformen!
(zur Bildung des Imperativ vgl. 8.4.1)

كُتِبَ، يَكْتُبُ	تَكَلَّمْ، يَتَكَلَّمُ	بَحَثْ، يَبْحَثُ	
اَكْتُبْ!	تَكَلَّمْ!	اَبْحَثْ!	أَنْتِ
اَكْتُبِي!	تَكَلَّمِي!	اَبْحَثِي!	أَنْتِ
اَكْتُبُوا!	تَكَلَّمُوا!	اَبْحَثُوا!	أَنْتُمْ
اَكْتُبْنَ!	تَكَلَّمْنَ!	اَبْحَثْنَ!	أَنْتُنَّ

Die Form für den femininen Plural wird in der gesprochenen Sprache nicht verwendet.

suchen, forschen	بَحَثْ، يَبْحَثُ
sprechen	تَكَلَّمْ، يَتَكَلَّمُ
schreiben	كُتِبَ، يَكْتُبُ

الفعل الأمر المنفي

حوّلوا الجُمْلَ وفق المِثال!



اذهبْ إلى السينما! ← لا تذهبْ إلى السينما!

اقرأ هذا الكتاب!

زوروا يوم الأحد!

اركبي تاكسي!

صوّر هذا الشخص!

ترجموا كل كلمة!

26	19	12	5		الأحد
27	20	13	6		الاثنين
28	21	14	7		الثلاثاء
29	22	15	8	1	الأربعاء
30	23	16	9	2	الخميس
	24	17	10	3	الجمعة
	25	18	11	4	السبت

أبريل

يوم الجمعة

نيسان

١٧١٧

٢٣ شعبان ١٤٤١

Der verneinte Imperativ

Verneinen Sie die folgenden Sätze!

Den Imperativ verneint man mit لا und dem Apokopat (vgl. 11.3.)

لا تَذْهَبْ إِلَى السِّينَمَا!	←	اِذْهَبْ إِلَى السِّينَمَا!
لا تَقْرَأْ هَذَا الْكِتَابَ!	←	اقْرَأْ هَذَا الْكِتَابَ!
لا تَزُورُونَا يَوْمَ الْأَحَدِ!	←	زُورُونَا يَوْمَ الْأَحَدِ!
لا تَرْكَبْ تَاكْسِي!	←	ارْكَبْ تَاكْسِي!
لا تُصَوِّرْ هَذَا الشَّخْصَ!	←	صَوِّرْ هَذَا الشَّخْصَ!
لا تُتَرْجِمُوا كُلَّ كَلِمَةٍ!	←	تَرْجِمُوا كُلَّ كَلِمَةٍ!

Geh (nicht) ins Kino!

Lies (nicht) dieses Buch!

Besucht uns (nicht) am Sonntag!

Nimm (wörtl. steig in) (k)ein Taxi!

Fotografiere (nicht) diese Person!

Übersetzt (nicht) jedes Wort!

بَدْر شَاكِر السَّيَّاب

يُعَدُّ بَدْر شَاكِر السَّيَّاب مِنْ أَهَمِّ رُوَادِ الشَّعْرِ
العَرَبِيِّ الْحَدِيثِ. وَلَدَ سَنَةَ ١٩٢٦ فِي مُحَافَظَةِ

الْبَصْرَةِ فِي الْعِرَاقِ. عَمِلَ مَدْرَسًا لِلغَةِ الْإِنْكَلِيزِيَّةِ وَصَحَافِيًّا وَمَوْظِفًا
فِي مُخْتَلَفِ الْمَوْسَّسَاتِ. فَصَلَ مِرَارًا عَنْ عَمَلِهِ وَاعْتَقَلَ بِسَبَبِ أَفْكَارِهِ
السِّيَاسِيَّةِ وَنَشَاطَاتِهِ فَاضْطُرَّ إِلَى التَّنْقَلِ مِنْ عَمَلٍ إِلَى عَمَلٍ وَمِنْ بِلَدٍ إِلَى
بِلَدٍ. أَصِيبَ بِمَرَضٍ عُضَالٍ فُتُوِّفِي سَنَةَ ١٩٦٤ فِي الْكُوَيْتِ. نَشَرَ عَامَ ١٩٦٠
قَصِيدَةَ أَنْشُودَةِ الْمَطَرِ الَّتِي تُعْتَبَرُ نَمُودَجًا لِلشَّعْرِ الْعَرَبِيِّ الْحَدِيثِ.

ضَعُوا إِشَارَةً عَلَى الْأَفْعَالِ الْمَبْنِيَّةِ لِلْمَجْهُولِ!

Pionier

رَائِدُ جِ رُوَادِ

Vorbild

نَمُودَجُ



26	19	12	5	الأحد
27	20	13	6	الاثنين
28	21	14	7	الثلاثاء
29	22	15	8	الأربعاء
30	23	16	9	الخميس
24	17	10	3	الجمعة
25	18	11	4	السبت

يَوْمُ السَّبْتِ يَوْمُ الْأَحَدِ أِبْرِيلُ
١٩٦٩ ١٨١٨
٢٤ ٢٥ شَعْبَانُ ١٤٤١

Badr Schakr Al-Sayyab

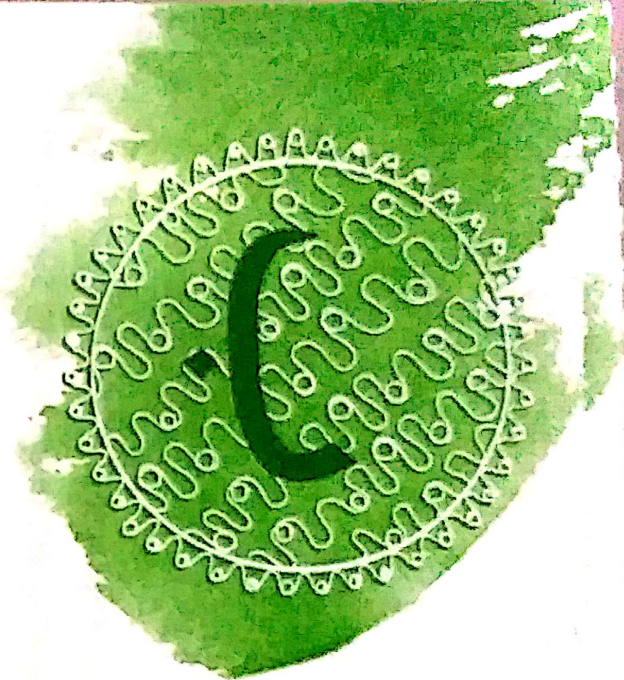
Markieren Sie die Verben im Passivi:

er war gezwungen	اضْطُرَّ	zählt zu (wörtl. wird gezählt)
er erkrankte	أَصِيبَ	wurde geboren
(wörtl. wurde befallen)		
er starb	تُوْفِيَ	wurde entlassen
gilt als	تُعْتَبَرُ	wurde verhaftet
(wörtl. wird betrachtet)		

يُعَدُّ
وُلِدَ
فُصِّلَ عَنِ الْعَمَلِ
أُعْتَقَلَ

Badr Schakr Al-Sayyab zählt zu den wichtigsten Pionieren der modernen arabischen Dichtung. Er wurde 1926 in der Provinz Basra im Irak geboren. Er arbeitete als Englischlehrer, Journalist und Angestellter in verschiedenen Institutionen. Er wurde mehrmals aufgrund seiner politischen Ideen und Aktivitäten entlassen und verhaftet. So war er immer wieder gezwungen, die Arbeit zu wechseln und von Land zu Land zu ziehen. 1964 starb er in Kuwait infolge einer unheilbaren Krankheit. 1960 veröffentlichte er sein Gedicht „Die Regenhymne“, das als Vorbild für die moderne arabische Dichtung gilt.

أنشودة المطر



عَيْنَاكَ غَابَتَا نَحِيلُ سَاعَةَ السَّحَرِ، أتعلمين أي حُزنٍ يبعثُ المطرُ؟
 أو شَرْفَتَانِ رَاحَ يَنَآيَ عَنْهُمَا الْقَمَرُ. وكيف تنسجُ المزاريبُ إذا انهمرُ؟
 عَيْنَاكَ حِينَ تَبْسِمَانِ تَوْرِقُ الْكَرومُ وكيف يشعُرُ الوحيدُ فيه بالضِّياعُ؟
 وَتَرْقُصُ الْأَضْوَاءُ... كَالْأَقْمَارِ فِي نَهْرٍ... ومنذُ أَنْ كُنَّا صِغَارًا، كَانَتْ السَّمَاءُ
 يُرْجِيهِ الْمَجْدَافُ وَهَنًا سَاعَةَ السَّحَرِ تغيِّمُ في الشتاءِ
 ... وَكَرَكَ الْأَطْفَالُ فِي عِرَائِشِ الْكَرومِ ويهطلُ المطرُ،
 وَدَغْدَغْتَ صَمْتِ الْعَصَافِيرِ عَلَى الشَّجَرِ وكلُّ عامٍ حينَ يعُشِّبُ الثَّرى نَجْوَعُ
 أَنْشُودَةُ الْمَطَرِ ما مرَّ عامٌ وَالْعِرَاقُ لَيْسَ فِيهِ جَوْعُ.
 مطر... مطر... مطر... مطر... مطر... مطر...

26	19	12	5		الأحد
27	20	13	6		الاثنين
28	21	14	7		الثلاثاء
29	22	15	8	1	الأربعاء
30	23	16	9	2	الخميس
24	17	10	3		الجمعة
25	18	11	4		السبت

يوم الاثنين أبريل

٢٠٢٥ نيسان

٢٦ شعبان ١٤٤١

Die Regenhymne

Deine Augen sind zwei Palmenhaine in der Morgendämmerung,
zwei Balkone, von denen der Mond sich langsam zurückzieht.
Wenn deine Augen lächeln, belauben sich die Reben
und Lichter tanzen... wie Monde in einem Fluss
den ein Ruder im Morgengrauen vor Schwäche erzittern lässt

...

Kinder kichern zwischen den Rebenranken
es lockt die Vögel in den Bäumen aus ihrem Schweigen heraus
die Regenhymne

Regen...

Regen...

Regen...

...

Weißt du welche Trauer der Regen hervorruft?
Wie die Rohre schluchzen, wenn er in Strömen fällt?
Und wie verloren der Einsame sich fühlt?

...

Seitdem wir Kinder sind, bewölkt sich
der Himmel im Winter
und es regnet,

Und jedes Jahr – wenn die Erde ergrünt – hungern wir.
Es vergeht kein Jahr, ohne dass im Irak Hunger ist.

النحو والصرف

التعريف

بين العبارات التالية أربع نكرة أي غير مُعرَّفة.
صُعدوا إشارة عليها!



أُختي	أولاد صِغار	العائلة	زوج ليلي	صديق
أَصْحَاب	مُحمَّد	نَحْنُ	بيروت	بيتنا
أبو عَمر	أُمُّ	مُعَلِّمي	أخوهُ	مَرِيَم
جَدُّهُمْ	تُونِس	الجيران	زَمِيلَة	هُوَ

نكرة	unbestimmtes Nomen
(غَيِّب) مُعَرَّف	(un)bestimmt

الأحد	5	12	19	26
الاثنين	6	13	20	27
الثلاثاء	7	14	21	28
الأربعاء	1	8	15	22
الخميس	2	9	16	23
الجمعة	3	10	17	24
السبت	4	11	18	25

يوم الثلاثاء ٢١ 21
أبريل نيسان
٢٧ شعبان ١٤٤١

Determination der Nomen

Unter den folgenden Ausdrücken sind vier unbestimmt. Welche sind es?

Im Arabischen wird ein Substantiv entweder durch einen Artikel, ein Personalsuffix oder als erstes Substantiv in einer Genitivverbindung bestimmt. Personalpronomen und Eigennamen gelten per se als bestimmt. Ein Substantiv darf nicht zweifach bestimmt werden.

ابن أختي

أولاد صغار

العائلة

زوج ليلى

صديق

أصحاب

محمد

نحن

بيروت

بيتنا

أبو عمر

أم

معلمي

أخوه

مريم

جدّهم

تونس

الجيران

زميلة

هو

mein Neffe

kleine Kinder

die Familie

Lailas Mann

ein Freund

Freunde

Muhammad

wir

Beirut

unser Haus

Omars Vater

eine Mutter

mein Lehrer

sein Bruder

Maryam

ihr Großvater

Tunesien

die Nachbarn

eine Kollegin

er